La LIBERTÉ

Vol. 90 n°35 • du 27 novembre au 3 décembre 2003 • SAINT-BONIFACE 88 ¢ + taxes

Spécial deuil

La perte d'un être cher est toujours une épreuve difficile à vivre. Bien qu'il n'existe pas de recette miracle pour alléger la peine, il existe quand même des ressources pour vous aider à traverser ce moment difficile.

■ Pages 29 à 31.

Citation de la semaine

« Ce n'est qu'une coïncidence si je quitte mon poste presque en même temps que Jean Chrétien! »

La directrice générale du Conseil jeunesse provincial, Rolande Kirouac, tient à mettre les pendules à l'heure. Son départ pour le Centre de ressources bilingues de Saint-Boniface n'est pas une nomination politique...

■ Page 7.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Le chat sort du sac !



photo : Pascal Dubé

Plus de 300 personnes ont assisté, les 21 et 22 novembre, à la 18e édition des Bière et saynètes du Comité culturel de Lorette. À chaque année, une douzaine de comédiens amateurs montent sur scène pour offrir aux spectateurs une série de petits sketchs humoristiques. L'événement a été qualifié de succès par les organisateurs, qui nous donnent rendez-vous l'année prochaine.

Les archives restent ici

Après des mois de négociations, les Soeurs Grises du Manitoba acceptent finalement de léguer à leurs oeuvres plusieurs documents importants qui ont marqué le développement de la communauté franco-manitobaine.

■ Page 3.

Tricher n'est pas jouer

Dans la nouvelle pièce de théâtre par la troupe des Chiens de Soleil, l'on ne doit pas se fier aux apparences... Et vous, vous laisserez-vous prendre au jeu de l'amour et du hasard?

■ Page 13.

Un bon placement?

Le directeur de la Caisse Saint-Boniface, Michel Audette, quitte ses fonctions pour relever de nouveaux défis à la Vantis Credit Union. Un départ qui en a surpris plus d'un!

■ Page 25.

Aînés

Ne pas manger pour une bonne cause

Participez à une bonne cause tout en gardant la ligne. C'est ce que vous propose le Foyer Valade en vous invitant à acheter un billet pour un banquet qui n'aura pas lieu. Le moins que l'on puisse dire dans ce cas, c'est que la faim justifie les moyens!

Mélanie MORIN

Le Foyer Valade vous invite à son « Banquer sans manger ». Il s'agit de la dernière initiative lancée par l'institution afin de prélever des fonds pour son projet de construction de 38 nouvelles chambres. Pour 25 $, vous pouvez vous procurer un billet pour le banquet. Mais voilà, il n'y aura pas de réception. (1)

« Les gens sont tellement occupés à cette période de l'année, croit la coordonnatrice de développement des fonds, Nicole Koswin. Avec cette idée, tout le monde peut rester à la maison, faire autre chose tout en nous encourageant. De plus, cela nous permet de profiter de l'argent reçu au maximum, puisque nous n'avons pas de dépenses reliées à l'organisation d'un vrai banquet. »

Les personnes qui encourageront le Foyer Valade recevront tout de même quelque chose en retour de leur investissement. Un reçu d'impôt de 20 $, ainsi que la chance de gagner des prix, entre autres, un chèque cadeaux de 500 $ de chez Sobeys et des billets pour une dégustation de vin. « Ce sont toutes des choses qui ont rapport avec ce dont on a besoin pour organiser un banquet », souligne Nicole Koswin.

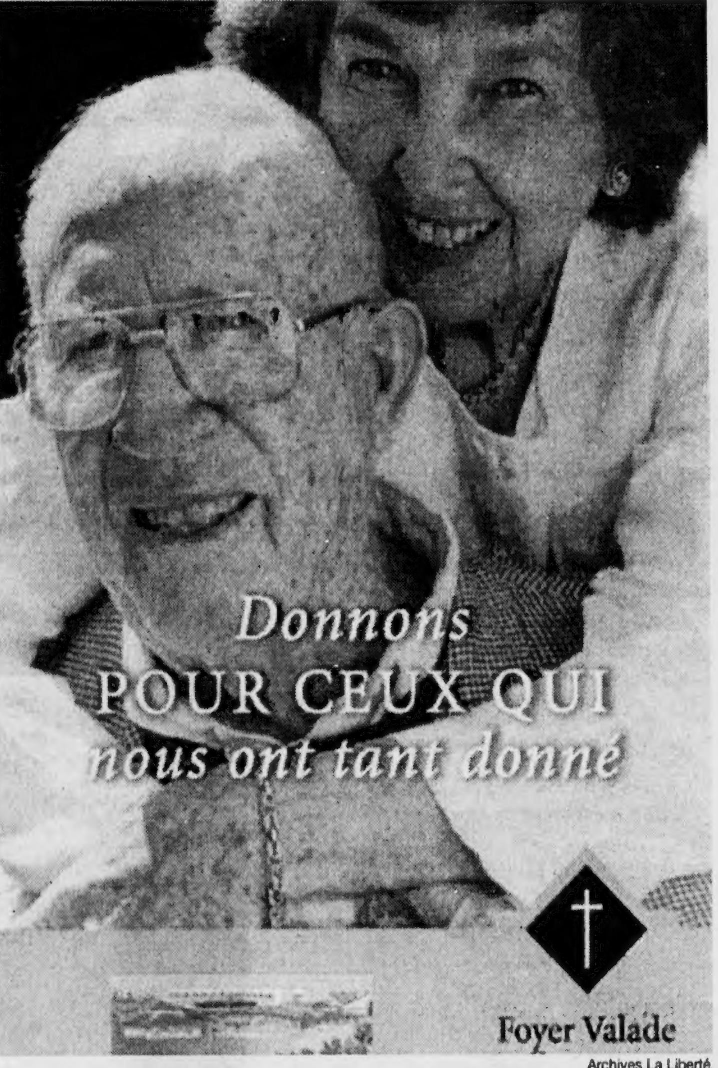
Les 500 billets disponibles seront vendus jusqu'au 31 décembre, mais le tirage s'effectuera le 19 du même mois. « Nous avons pensé que les gagnants aimeraient pouvoir profiter de leurs prix dans le temps des Fêtes, indique-t-elle. Quel beau cadeau de Noël! Cela encouragera aussi les gens à acheter leur billet tôt, du moins c'est ce que nous espérons. »

Il est également possible d'acheter un billet uniquement pour le tirage, au coût de 5 $. « C'est une bonne alternative pour ceux qui n'ont pas les moyens de payer les 25 $, mais qui tiennent tout de même à nous encourager », explique Nicole Koswin.

Si l'équipe du Foyer Valade réussit à vendre tous les billets, ce sont 12 500 $ qui viendront s'ajouter aux 510 000 $ déjà obtenus grâce à divers évènements organisés depuis le début de la campagne de prélèvement de fonds. « C'est extraordinaire, l'appui que nous avons reçu jusqu'à maintenant et que nous recevons encore! », affirme Nicole Koswin.

Rappelons que l'objectif du comité est d'amasser 10 % du financement du projet, estimé à 7 millions $. « Nous aimerions atteindre notre but le plus vite possible, idéalement avant la fin du printemps, avoue-t-elle. C'est sûr que plus le temps avance, plus la pression est forte parce que tant que nous n'avons pas recueilli le montant d'argent nécessaire, la construction ne peut pas commencer. »

(1) Pour les gens intéressés, il est possible de se procurer un billet en appelant directement au Foyer Valade au 233-3706.



Archives La Liberté

Le Foyer Valade poursuit sa campagne de financement, avec pour but la construction de nouvelles chambres. Cette fois, c'est un « Banquet sans manger » que le comitépropose.

Coup d'œil national



La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur et rédacteur en chef : **Pascal DUBÉ** ■ Journalistes : **Gabriel GOSSELIN** et **Mélanie MORIN** ■ Journaliste et correcteur : **Stéphane MICHAUD** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Infographiste : **Martin LAJOIE** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 32,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 90 $ ■ **Outre-mer** : 125 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Nº de la convention : 40012102 ■ PAP 7996

ISSN 0845-0455



OPSCOM
Représentation nationale:
1 800 2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

ARCHIVES RELIGIEUSES

Zones grises

Sensibles aux inquiétudes de la communauté francophone, les Sœurs Grises du Manitoba laisseront finalement une part considérable de leurs archives dans la province. Une décision qui fait des heureux.

Stéphane MICHAUD

La majeure partie des archives des Sœurs Grises du Manitoba restera à Winnipeg, ce qui représente une évolution importante dans ce dossier. Rappelons qu'au printemps, la congrégation, établie ici depuis 1844, avait annoncé le déménagement de ses archives à sa maison mère de Montréal, pour des motifs administratifs. Cette initiative unilatérale avait provoqué de vives réactions de la part, entre autres, de la Société historique de Saint-Boniface (SHSB). Celle-ci a soutenu que ces documents étaient d'une inestimable valeur historique et devaient demeurer en sol manitobain.

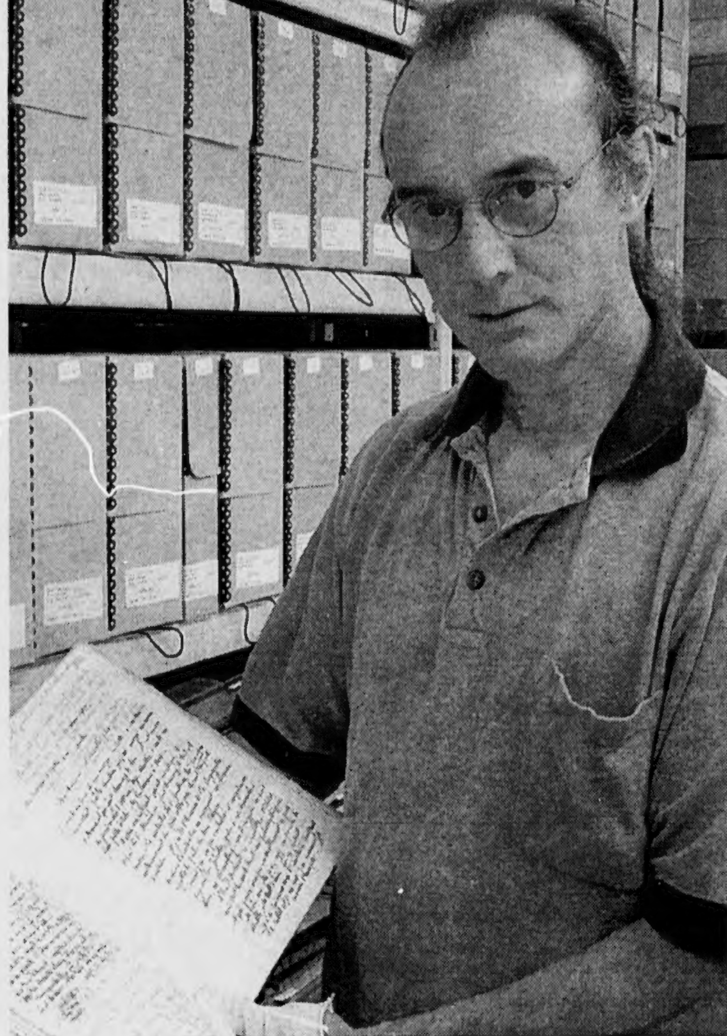
La secrétaire générale des Sœurs Grises dans la métropole québécoise, Sœur Jacqueline Saint-Yves, est revenue à Winnipeg la semaine dernière après une première visite l'été dernier, afin de régler cette question. Accompagnée de la supérieure provinciale et responsable des archives, Sœur Lucille Damphousse, elle a rencontré les directeurs généraux d'institutions créées par sa congrégation, dans le but d'identifier les pièces essentielles à conserver. Ces rencontres se poursuivront en janvier 2004.

« Nous avons parlé à des gens comme le directeur général de l'Hôpital général Saint-Boniface, Hubert Gauthier, et celui de la Corporation catholique de la santé du Manitoba, Raymond Lafond, explique-t-elle. Nous essayons ensemble de déterminer ce que nous pouvons leur confier. Il y a aussi le Centre Taché, une autre de nos anciennes œuvres encore actives, à qui nous remettrons des procès-verbaux et des chroniques. Certains vieux objets, quant à eux, iront directement à la SHSB, tels des meubles, des photographies et des peintures religieuses. »

Le directeur général de la SHSB, Gilles Lesage, reconnaît par ailleurs que le tri de fonds d'archives constitue une tâche complexe. « Il s'y trouve en outre des documents de nature plus intime, comme des lettres de religieuses, qui recèlent un grand intérêt au plan historique, souligne-t-il. Celles-ci peuvent servir, par exemple, à la rédaction de biographies. » « Nous considérons que la correspondance originale de nos Sœurs relève du domaine du privé, rétorque la secrétaire générale. Nous avons toujours l'intention de la transférer à la maison mère. »

Des critères d'ordre historique et juridique entrent en effet en jeu lors de l'évaluation, de la classification et de la distribution de tels documents. Des solutions de rechange sont également envisagées. « Certains papiers originaux peuvent être reproduits ou microfilmés, mais cela demandera du temps, suggère Jacqueline Saint-Yves. Toutes les options sont examinées. Nous avons d'ailleurs une spécialiste québécoise des archives, qui est sur place pour nous aider. »

Gilles Lesage, quant à lui, insiste sur la nécessité de conserver ici le maximum de données. « Lorsqu'on sait de quel document précis on a besoin, il est facile de faire une demande de consultation à distance, illustre-t-il. Mais s'il s'agit d'effectuer une recherche élargie, cela devient techniquement plus difficile. »



Archives La Liberté

Gilles Lesage : « (La population) sait que nous possédons les infrastructures suffisantes, au Centre du patrimoine, pour récupérer et préserver ce matériel. »

Celui-ci perçoit quand même cette nouvelle étape du processus comme une victoire pour la communauté. « Dès le début, nous avons bénéficié d'un large appui de la population francophone, qui s'est sentie concernée, indique-t-il. Elle sait que nous possédons les infrastructures suffisantes, au Centre du patrimoine, pour récupérer et préserver ce matériel. Je prédis déjà que les institutions à qui les Sœurs Grises auront cédé des choses, finiront ultimement par nous les confier. »

En acquiesçant de cette façon aux demandes des experts, la congrégation espère faire preuve de bonne foi. « Nous prenons ces objections très au sérieux, déclare Jacqueline Saint-Yves. Il y a longtemps que nous faisons partie intégrante de la communauté. Aujourd'hui, nous nous apercevons que cet attachement existe dans les deux sens. »

FRANCOFONDS

Près de 400 remerciements

Une trentaine de bénévoles ont participés, les 18, 19 et 20 novembre, au Blitz téléphonique de Francofonds. Le but de l'opération était de joindre les donateurs par prélèvement automatique « autochèques », pour les remercier de leur fidélité envers l'organisme. Au total, 393 appels ont été effectués.

« Les gens ont appréciéqu'on les appelle pour leur dire merci, croit le président de Francofonds, Jean-Marc Ruet. Notre 25e anniversaire est une belle occasion de les encourager à continuer de penser à nous. »

Les appels téléphoniques ont été effectués dans les locaux du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM). « Du point de vue de la technique et de la coordination, tout s'est bien passé », affirme la directrice générale de Francofonds, Josée Théberge.

Rappelons que l'objectif de la campagne de financement de cette année est de récolter 250 000 $, afin de porter le fonds à 5 millions $ d'ici 2008. Francofonds demande donc à ceux qui le veulent de porter leur contribution à 25 $ par mois.

M. M.

RELIGION

Dernier adieu

Les funérailles de l'abbé Roland Leclerc, qui a pendant de nombreuses années animé l'émission dominicale *Le Jour du Seigneur* à Radio Canada, seront diffusées sur les ondes du Réseau de l'information (RDI) le samedi 29 novembre de 12 h 30 à 14 h 30. Rappelons que son corps a été retrouvé dans les eaux du lac à la Croix à Saint-Mathieu-du-Parc, en Mauricie. Les circonstances de cet accident restent encore à déterminer.

La cérémonie, qui aura lieu au Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap à Trois-Rivières, sera présidée par Mgr Martin Veillette, évêque de ce diocèse. L'homélie sera prononcée par le cardinal Jean-Claude Turcotte.

Il sera également possible pour les téléspectateurs de revoir les grands moments de cette cérémonie à 20 h 30, le même jour.

M. M.

Éditorial

Prendre un p'tit coup c'est agréable!

Avec le temps de Fêtes qui arrive à grand pas, c'est la saison des *partys* de bureau qui s'amorce. Une période de célébrations qui, comme à chaque année, risque d'être bien arrosée. Et pourquoi pas? Ça fait un an qu'on l'attend, ce moment!

On apprenait cette semaine que les Manitobains sont les champions canadiens en termes de consommation de boissons alcoolisées. Par personne, nous buvons plus de whisky que n'importe quelle autre province ou territoire. La vodka, le rhum et les autres boissons alcoolisées viennent loin derrière. Il semble que notre amour pour le whisky, qui représente près de 40 % de toutes les boissons alcooliques consommées, remonte à l'époque des fermiers qui produisaient leur propre boisson à partir de céréales.

par Pascal DUBÉ

Nous apprenions aussi que nous sommes dans la moyenne en ce qui a trait à la consommation de bière : ce sont les terre-neuviens qui mènent le bal à ce chapitre. Et que notre consommation de vin augmente d'année en année. Les gens préfèrent maintenant le vin rouge au vin blanc, probablement pour ses soit-disant vertus curatives. Et, bonne nouvelle pour les vignobles canadiens, nous buvons les vins canadiens en très grande quantité.

Alors, je lève mon verre à toutes ces bonnes nouvelles. Et vlan! Je me fais arrêter à un barrage routier.

- Avez-vous consommé de l'alcool ce soir monsieur?

- Hé, bien, hé, oui, pourquoi?

- Veuillez me suivre dans ma voiture un instant, SVP.

Suit l'interrogatoire. Combien avez-vous bu, depuis quelle heure, avez-vous mangé en buvant, etc.

Et puis vient l'heure de la fameuse *baloune*! On souffle, souffle et s'essouffle tout en retenant notre souffle.

Bien sûr, il s'agit là d'un incident hypothétique. Mais qui pourrait bien vous arriver si vous ne faites pas attention. Saviez-vous que le Manitoba est la province qui possède les lois les plus sévères au pays en matière de conduite en état d'ébriété? Que vous pourriez perdre votre permis de conduire si votre taux d'alcoolémie dans le sang est supérieur à 0,05 %?

Prendre un p'tit coup, c'est agréable, mais en cette période des Fêtes, soyez prudent et ne conduisez pas après avoir consommé de l'alcool. On aimerait bien vous compter parmi nos nombreux lecteurs le 26 décembre!

...UN SOIR, LES QUATRE COMPÈRES DÉCIDÈRENT DE FÊTER LES PROGRÈS DE L'ENQUÊTE DANS LEURS CHAMBRES D'HÔTEL À LA TOURIST. RENDUS AUX PETITES HEURES DU MATIN, LA VEILLÉE AVAIT TOURNÉ EN VRAI BROUHAHA! LE GÉRANT DE L'EMPLACEMENT LES EXPULSA TOUS; ILS DURENT SE RÉFUGIER DANS LES CHOUGRAS SOUS LE PONT PROVENCHER. QUAND LES ADMINISTRATEURS DU COLLÈGE UNIVERSITAIRE APPRIRENT LA NOUVELLE, D'UN CÔTÉ ILS SE RÉJOUIRENT, PUIS DE L'AUTRE, ILS FURENT TOUCHÉS ET ATTENDRIS. DONC ILS ALLÈRENT LEUR OFFRIR DE VENIR SE LOGER DANS LA COUPOLE DU COLLÈGE. IL AVAIT, CEPENDANT, UNE CONDITION : ILS NE DEVAIENT PLUS JAMAIS INTERROGER LE VIEUX CURÉ! ILS SE MIRENT PLUS OU MOINS D'ACCORD. ENFIN! TOUT HEUREUX, LES QUATRE, SHERLOCK, LES DEUX COMPÈRES LE PONT, PROVENCHER ET AVIGNON, PUIS CAYOUCHE MONTÈRENT À LA COUPOLE AVEC LEUR BUTIN!

N'OUBLIONS PAS QUE L'VIEUX CURÉ EST UN FRANÇA!

A BEN ÇA ALORS! C'EST CERTAIN QU'IL NE REFUSERA PAS UN BON COUP DE CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE!

À VOUS la parole

Récompense méritée

Lettre adressée à Monsieur Daniel Boucher, directeur général de la Société franco-manitobaine.

Cher ami,

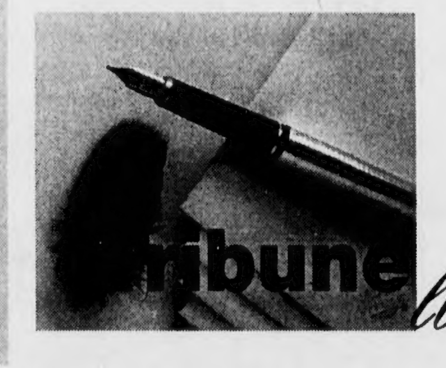
Je vous écris pour vous féliciter, ainsi que la Société franco-manitobaine, du Prix du mérite civique qui a été remis à votre association.

À titre de coprésident du Comité directeur sur l'immigration dans les communautés francophones et acadiennes du pays, j'ai pu constater l'engagement de la Société franco-manitobaine et du gouvernement manitobain, tant au niveau politique que des fonctionnaires (je m'en voudrais de ne pas nommer M. Gérald Clément) et d'autres Manitobains en situation d'influence (y compris MM. Edmond Labossière, Hilaire Lemoine, Michel Chartier et Roger Collet, pour ne nommer que ceux-là). Mais c'est à vous, votre conseil d'administration et votre conseil des sages que revient la reconnaissance d'avoir eu le courage et le leadership d'innover dans ce dossier si complexe ô mais combien important.

Je vous félicite de façon tout à fait chaleureuse et je vous avoue ressentir une fierté toute manitobaine en contemplant vos succès. Il y a de quoi être fiers!

Je vous prie d'accepter, cher ami, l'expression de toute ma reconnaissance et de ma considération distinguées.

Marc C. Arnal, doyen
Université de l'Alberta
Faculté Saint-Jean
Edmonton (Alberta)
Le 19 novembre 2003



libre

De la pluralité comme fondement de l'identité francophone

par Dominique Laporte, codirecteur du colloque Université du Manitoba

Les 13, 14 et 15 novembre, s'est tenu un colloque international sur l'altérité dans les littératures francophones, à l'Université du Manitoba et au Collège universitaire de Saint-Boniface. Sous le patronage de plusieurs organismes manitobains, dont les trois universités de la région, la Winnipeg Foundation, l'ACFAS-Manitoba et l'Alliance française du Manitoba, cet événement a réuni des professeurs et des étudiants diplômés canadiens, ainsi que des chercheurs venant respectivement du Maroc, de France, de Hongrie, de Malte et de Finlande.

Un tel effectif peut a priori surprendre, étant donné que l'Ouest canadien ne compte pas encore parmi les destinations les plus connues des universités étrangères, ni de la francophonie. Pourtant, ce colloque a prouvé, autant à ses organisateurs qu'à ses participants que la pluralité des communautés d'expression française dans l'Ouest canadien, non seulement fait partie intégrante de la francophonie, mais aussi joue un rôle déterminant en ce début de millénaire, où l'instabilité de l'hégémonie états-unienne révèle *a contrario* l'incidence de la diversité ethnique sur l'avenir des sociétés. Sous cet angle, l'accueil que l'Alliance française du Manitoba, le Centre culturel franco-manitobain, la Société historique de Saint-Boniface, la Maison Gabrielle-Roy, la librairie À La Page et l'Union nationale métisse ont réservé respectivement aux conférenciers s'est avéré exemplaire du multiculturalisme qui définit historiquement la francophonie manitobaine, des premiers Voyageurs aux nouveaux immigrants, en passant par les Métis.

En effet, ce colloque a permis de mettre en perspective, sinon de repenser quelques figures inclassables, et pourtant emblématiques, du Manitoba francophone, tels Louis Riel et Gabrielle Roy, dont les parcours respectifs, profondément marqués par le multilinguisme et l'interculturalité, ont forgé la conscience identitaire des Franco-Canadiens dans leur histoire, leur culture et leur imaginaire pluriethniques. Il a permis en somme une réévaluation des identités francophones minoritaires, lesquelles, au cours des échanges entre les conférenciers étrangers et quelques membres des communautés francophones manitobaines, se sont révélées riches d'altérités fondamentales, plutôt que fragilisées par l'Autre.

Puisse cette prise de conscience conduire en définitive les francophones d'ici à entrevoir sereinement leur avenir au sein de la francophonie.

CUSB

Les chiffres mis à nu

Transparence : tel est le mot d'ordre au Collège universitaire de Saint-Boniface. Et pour atteindre cet objectif, l'institution d'enseignement postsecondaire publie, pour la première fois de son histoire, ses états financiers.

Gabriel GOSSELIN

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) a rendu public ses états financiers pour l'année 2002-2003. La publication de ce rapport est une des actions proposées par le plan stratégique élaboré par l'administration du CUSB, afin de régler certaines lacunes administratives soulevées par le Vérificateur général de la province. Un exercice qui a aussi pour but de rassurer le public quant à la situation financière du Collège.

Le Vérificateur général recommandait dans son rapport en août que : « ...les états financiers vérifiés du Collège ... devraient mieux respecter les exigences des principes comptables généralement reconnus en matière de présentation de l'information financière et d'informations à fournir. » Une deuxième observation du Vérificateur soulignait le fait que: « ... le Collège est dans une meilleure situation financière que ne l'indiquent ses états financiers. »

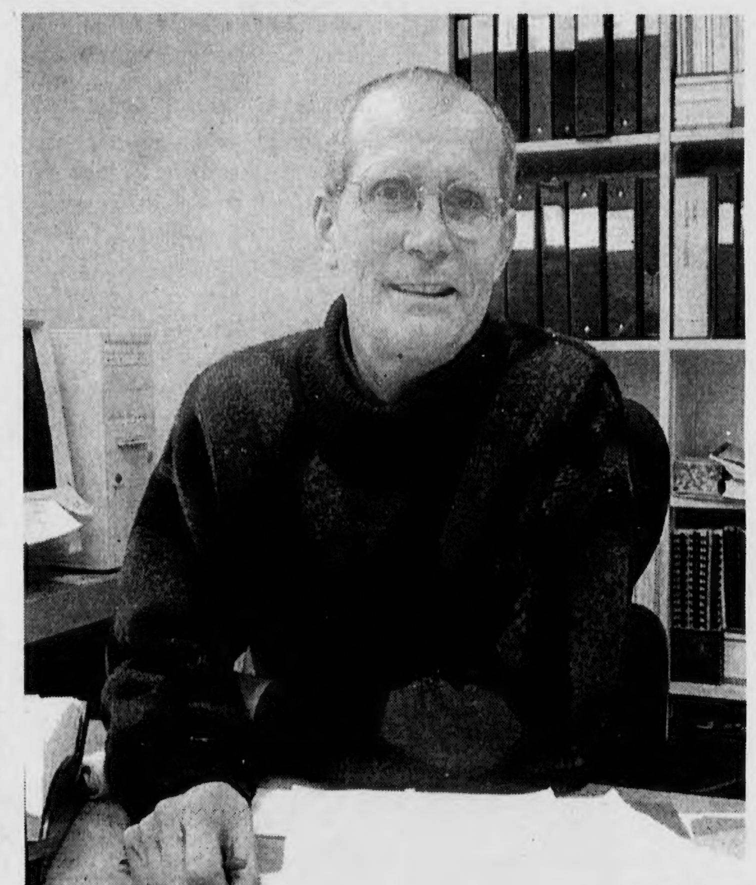
Selon le directeur des finances du CUSB, Normand Collet, les recommandations ont été respectées à la lettre. « Les états financiers présentés sont conformes aux exigences du Vérificateur général, déclare-t-il. Le gouvernement les a reçus et tout est en ordre. »

Pour assurer que le rapport soit conforme aux normes comptables proposées par le Vérificateur, Normand Collet indique que le CUSB a fait appel à une firme indépendante. « Essentiellement, il a été étudié par un vérificateur externe, explique-t-il. Je suis extrêmement à l'aise avec le rapport. »

Les états financiers montrent un surplus d'au-delà de 2 millions $. Selon le directeur des finances, il faut être prudent dans l'interprétation des chiffres présentés. « Ce montant ne comprend pas les dépenses en immobilisation que nous avons faites et qu'il faut amortir, révèle-t-il. Il comprend aussi un revenu exceptionnel de 900 000 $ que nous avons reçu de la Ville de Winnipeg. Il s'agit en fait d'un remboursement d'impôts, une situation qui est très exceptionnelle.

« En réalité, nous avons un surplus d'environ 300 000 $, précise Normand Collet. Avec un budget de 25 millions $, l'argent peut aller d'un bord ou de l'autre. » Celui-ci note que le surplus servira à embaucher du personnel, tel que recommandé par le Vérificateur général.

Le directeur des finances croit que ce rapport est un pas dans la bonne voie pour le CUSB. « Il donne un portrait réel de ce qu'on fait au Collège, estime-t-il. Il confirme que les finances de l'institution sont en bonne santé et que la communauté peut être rassurée quant à l'avenir de l'institution. »



Archives La Liberté

Normand Collet : « Les états financiers présentés sont conformes aux exigences du Vérificateur général. Le gouvernement les a bien reçus et tout est en ordre. »

SANTÉ

Sonder le terrain

Santé Sud-Est et huit autres offices régionaux de la santé effectuent un sondage téléphonique sur la santé des collectivités manitobaines. Certains habitants du coin sud-est de la province seront interrogés sur une multitude de sujets jusqu'à la mi-décembre.

Selon les organisateurs, le sondage portera sur la qualité de vie, la performance du système de santé, la sécurité et la prévention des blessures. L'information récoltée lors du sondage sera intégrée à une évaluation globale sur la santé de la collectivité, entreprise par Santé Sud-Est.

Les témoignages recueillis auprès des quelque 400 répondants permettront aux responsables de Santé Sud-Est de dresser un bilan des facteurs qui déterminent l'état de santé de la population. Un rapport de l'évaluation sur la santé de la collectivité sera rendu public en automne 2004.

G.G.

DSFM

De la place, s'il vous plaît!

Même si le nombre d'ayants droits diminue, il semble que l'école en français soit de plus en plus populaire. En tout cas, c'est ce que laissent croire les nombreux projets de la Division scolaire franco-manitobaine.

Mélanie MORIN

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) a plusieurs projets qui lui feront prendre de l'expansion dans les prochaines années, dont la construction d'une école à Brandon, l'expropriation de la compagnie Scott Screen and Wire et la possibilité d'une école à Portage-la-Prairie. De son côté, l'école Roméo-Dallaire n'est pas en reste puisque, vu sa popularité sans cesse grandissante, elle a besoin maintenant de plus d'espace.

Roméo-Dallaire

Le comité scolaire de l'école Roméo-Dallaire affirme avoir besoin de nouveaux locaux et demande donc à la DSFM d'étudier ses besoins et les possibilités envisageables.

La demande a été faite par l'entremise d'une lettre envoyée à la DSFM. « Nous l'avons fait parvenir tôt, pour qu'ils puissent prendre nos demandes en considération dans le prochain budget », explique la présidente du comité scolaire de l'école Roméo- Dallaire, Claire Corriveau.

Celle-ci avance que l'école fonctionne présentement à pleine capacité. « Tous nos locaux sont occupés, explique-t-elle. De plus, les parents voudraient bien que nous offrions la 7e et la 8e années l'an prochain. Il est vrai qu'il serait dommage d'avoir à faire changer d'école des élèves qui sont avec nous depuis seulement un an, parce que nous n'enseignons pas leur niveau. Nous avons fait part de nos besoins à la DSFM; c'est à eux maintenant de voir ce qui peut être fait. »

La solution idéale, selon le comité de parents, serait de pouvoir s'entendre avec la Commission scolaire Saint-James pour acquérir une de leurs écoles. « Il y a toujours la possibilité d'ajouter des classes portatives, mais nous espérons que ce ne sera pas le cas, indique Claire Corriveau. Notre rêve est de pouvoir mettre la main sur une des écoles vacantes ou sur le point de l'être. »

L'établissement prévoit une augmentation d'une vingtaine d'élèves l'an prochain. Il en compte présentement 44. « C'est sûr qu'avec une soixantaine d'élèves, ça commence à être serré, avoue la présidente de la DSFM, Yolande Dupuis. Nous allons voir ce que nous pouvons faire pour eux. »

Autres projets

Une nouvelle école ouvrira ses portes en 2004 à Brandon. Déjà, près de 10 familles ont signalé leur intention d'y inscrire leurs enfants. Du recrutement plus actif se fera à partir du mois de janvier. Plusieurs détails restent encore à régler. « Il est certain que nous allons commencer avec la jeune enfance, soit la maternelle, la 1ère, la 2e et la 3e années, indique Yolande Dupuis. Pour le reste, nous verrons avec les parents intéressés. »

Quant au projet d'expropriation de la Scott Screen and Wire, la DSFM attend de nouveaux développements avant de faire des projets. « Il est certain que nous voudrons agrandir et rénover l'école Taché, explique la présidente de la DSFM. Cela fait déjà partie d'un plan d'action de cinq ans. Mais avant de faire des plans, il faut d'abord acquérir le terrain. »

Il semble que les nouvelles ne soient pas bonnes pour tout le monde, puisque la construction d'une école à Portage-la-Prairie n'aura pas lieu, du moins pas en 2004. « Nous n'avons pas assez de familles intéressées pour l'instant, soutient Yolande Dupuis. Nous allons donc attendre et continuer d'étudier la situation. »



Archives La Liberté

Ce ne sont pas les projets qui manquent à la Division scolaire franco-manitobaine. On songe, entre autres, à agrandir l'école Roméo-Dallaire. C'est du moins le souhait de la présidente du comité de parents, Claire Corriveau.

IMMIGRATION

Le nouveau défi de Rolande Kirouac

« Ce n'est qu'une coïncidence si je quitte mon poste presque en même temps que Jean Chrétien, lance à la blague la directrice du Conseil jeunesse provincial, Rolande Kirouac. Ce n'est qu'un pur hasard! »

Pascal DUBÉ

L'actuelle directrice générale du Conseil jeunesse provincial (CJP), Rolande Kirouac, a été choisie pour agir à titre de coordonnatrice des services d'accueil destinés aux nouveaux arrivants francophones, au Centre de services bilingues de Saint-Boniface. Elle devra, entre autres, travailler en collaboration avec les organismes partenaires et les ministères concernés dans ce dossier afin d'identifier les besoins des nouveaux arrivants, mettre en place des programmes de formation et d'orientation et assister les immigrants dans leurs démarches.

Rolande Kirouac est consciente de la tâche qui l'attend, mais est également très stimulée par ce nouveau défi. « La première chose que je veux faire, c'est de rencontrer tous les organismes visés par le dossier de l'immigration, souligne-t-elle. Mon objectif, d'ici les Fêtes, est de canaliser tous les efforts qui sont déjà déployés. Il y a plusieurs groupes, tels la Société franco-manitobaine (SFM), Pluri-elles, le Centre de santé Saint-Boniface, les gouvernements, qui déploient des énergies pour venir en aide aux immigrants.

« Mon rôle est donc de coordonner le travail de tous ces groupes, insiste Rolande Kirouac. Qu'il s'agisse de logement, de soins de santé ou de perfectionnement linguistique, je verrai comment je peux répondre aux besoins des immigrants et aux attentes de la communauté, qui mise beaucoup sur ceux-ci pour assurer son développement. »

Le président-directeur général de la SFM, Daniel Boucher, voit d'un bon œil la nomination de Rolande Kirouac. « Elle a certainement été choisie pour ses qualités de gestionnaire et sa grande expérience avec les groupes communautaires, a-t-il déclaré par voie de communiqué. Ses qualités personnelles, l'entregent, la débrouillardise, l'ouverture d'esprit et un bon esprit d'équipe, sont des atouts précieux pour le domaine de l'immigration. »



photo : Pascal Dubé

Rolande Kirouac coordonnera les services d'accueil destinés aux nouveaux arrivants francophones au Centre de services bilingues de Saint-Boniface.

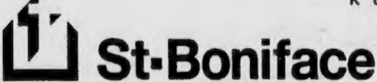
CJP

« Ça me fait quand même de la peine de laisser le CJP, avoue Rolande Kirouac. Nous avons fait un grand bout de chemin depuis mon arrivée en 2000. Nous avons structuré le directorat des sports, remis sur pied le 100 Nons et développé un partenariat avec le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba et la Caisse de Saint-Boniface pour le programme Junior Achievement.

« De plus, il y a d'autres beaux projets qui s'en viennent pour le CJP, insiste-t-elle. Prenez, par exemple, la tenue des Jeux de la francophonie en 2005. Et puis, le CJP est maintenant mieux structuré que jamais pour faire face à ces nouveaux défis. J'ai confiance en la relève et je suis certaine que l'on va beaucoup entendre de bien du CJP au cours des prochaines années. »

Merci !





Croyez-y. Tout est possible.

Le Radiothon de l'espoir de CKSB/Radio-Canada au profit de la Fondation pour la recherche et l'Hôpital Saint-Boniface

Merci à toute la communauté pour votre appui du Radiothon de l'espoir de CKSB/Radio-Canada le vendredi 14 novembre.

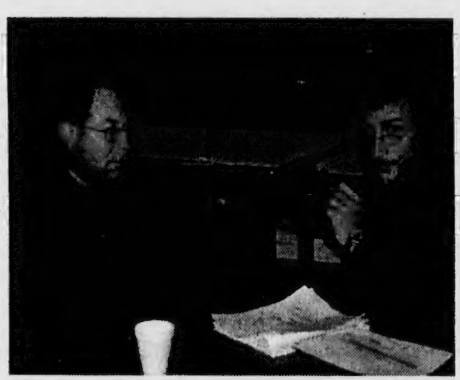
Votre générosité nous a permis d'amasser plus de 54 000 $ versés à la Fondation pour appuyer les projets de recherche et de soins aux patients à l'Hôpital général Saint-Boniface dans le domaine des soins cardiaques et vasculaires.



Vincent Dureault et Charles LaFlèche, animateurs



Hubert Gauthier, Vincent Dureault et Charles LaFlèche



Eugène Chanel et Jean-Marc Ousset

Un merci spécial à toute l'équipe de CKSB / Radio-Canada et Charles LaFlèche, président d'honneur

Commanditaires

Le Centre culturel franco-manitobain
La Liberté

Artistes & Musiciens

Chorale de l'École Lacerte
Chorale des Intrépides
Claude de Moissac
Marc Devigne
Edmond Dufort
Nadia Gaudet
Suzanne Kennelly
Paul Lachance
Orchestre Jazz du Collège Louis-Riel
Jeff Staflund

Bénévoles

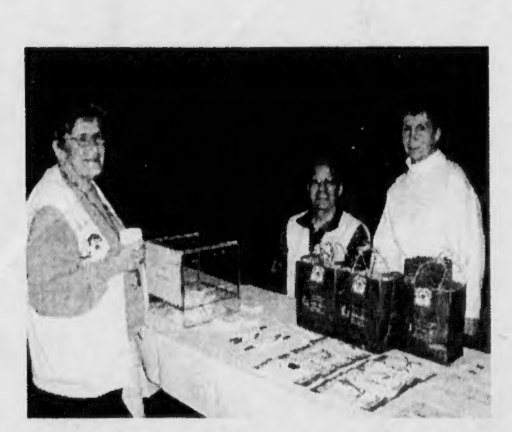
Irène Colliou
Denise Kenny
Karen Lawlor
Mickey Levacque
Doris Painchaud
Noël Painchaud

Téléphonistes

Jeanne Bernardin
Colette Bérubé
Rita Bourgeois
Alice Clément
Ginette Devigne
Louise Devigne
Marc Devigne
Yvonne Fillion
Gabriel Forest
Marcelle Forest
Rita Groleau
Monique Hébert
Aurore Kirouac
Denise La Rocque
Roger Lambert
Jean Lavoie
Jeannine Paradis
Guy Préfontaine
Lorraine Ross
Laurette Rouillard
Eveline Saurette
Jeannine Smith
Aline Trudeau-Aron
Georgette Vrignon
Équipe nationale féminine de volley-ball
Anne-Marie Lemieux
Annie Lévesque
Melissa Raymond



Nadia Gaudet



Accueil



Équipe nationale féminine de volley-ball Téléphonistes

Minicliniques de santé

Carol Dickin, Roche Diagnostics
Kelly Gasmen, Safeway Pharmacies
Charlotte Bourbonnière
Lucille Cenerini - Centre de santé
Dr José François - Centre de santé
Arlette Hébert
Gérarda Jeanson
Diane Labossière
Thérèse Magne-Trudel
Jacqueline Renaud

Prix d'entrée

Al's Jewellers
Aurèle's Hairstyling
Réal Bérard
Camp Bel-Air
Cécile's Hair Shack
Cercle Molière
Cheveux au Vent
Chez Mémère Pourvoyeur
Dutch Meat Market
L'Hôpital général Saint-Boniface
Musée de Saint-Boniface
Parcours La Vérendrye
Park Florist
Pasquale's Restaurant & Pizzeria
Rat River Golf
Jeff Staflund

Fournisseurs

Le Croissant
Hôtel Norwood
International Office
Innovation IOI Limited
Robin's Donuts (396, boul Provencher)
Service d'alimentation HGSB

Intervenants

Eugène Chanel
Gisèle Delaquis
Léa et Léon Dorge
Agathe et Henri Fontaine
Solange Fontaine
Raynald et Hélène Labossière
Charles LaFlèche
Guy Préfontaine
Dr Michel Tétreault

Équipe de production de CKSB/Radio-Canada

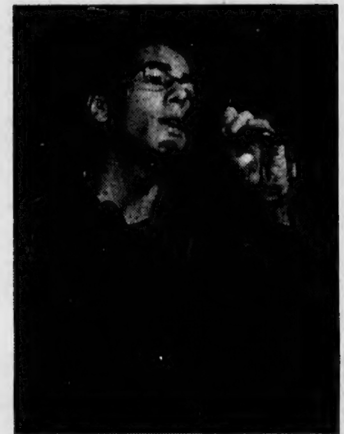
Sophie Allard
Paul Barnabé
Vincent Dureault
Pierre Guérin
Jean-Marc Ousset
Marc Rémillard
Danielle Sturk

Comité du Radiothon

Charles LaFlèche, président d'honneur
Jeannette Arcand
Val Coward
Gilles Fréchette
Charles Gagné
Kevin Hunter
Huguette Le Gall
Michelle Savard
Diane Lambert Shack
Gary Tessier
Marc-François Tremblay
Hélène Vrignon
Philippe Vrignon


Minicliniques de santé


Chorale de l'École Lacerte


Marc Devigne

Donateurs

3984169 Manitoba Ltd. (Serge Dufault)
AFM Mechanical Services (Daniel Boissoneault)
Aikins MacAulay & Thorvaldson
Banque Royale (Goulet et Tache)
Bockstael Construction Ltd. (John Bockstael)
Cabinet Clearance Corner
Campeau Real Estate
Chevaliers de Colomb Conseil 11006 de Saint-Joseph
Chez Monique Esthetics
Collège universitaire de Saint-Boniface
Comité Communautaire Riel (Daniel Vandal, Gord Steeves, John Angus)
École Lacerte
Équipe nationale de volley-ball
Evelyn's Wigs (Evelyn Valcourt)
Jardins St-Léon
Le centre récréatif Notre-Dame
Le Club des hommes d'affaires franco-manitobain
Le conseil étudiant de l'École Saint-Joachim
Lussier Garage
Marcoux Hince Consultants
R. Paille Electric
Anonymes
Robert Allard et Valerie Poulin
Gabriel André
Michel Audette
Richard Augert
Ginette Balcaen
Gisèle et Marc Beaudry
Annie Bédard
Christian Benhamou
Hamed Biemg
Donat et Marie Bilodeau
Béatrice Boily
Léonie et Normand Boisvert
Roland et Yvette Boisvert
Gilles Bonin et Lise Hudon-Bonin
Michel Boucher
Napoléon Boulet
Thérèse Bourgouin
Brenda Bracken-Warwick
Charles Brunet
Dwili & William Burns
Shannon Burns (Liam et David Louis Chatel)
Abbé Paul Campeau
Germain et Jeannine Champagne
Léo et Louise Charrière
Florence Chartier
Alice Clément
Richard Clément
Lionel et Gisèle Courcelles
André et Jeannette Couture
Henri et Marie-Marthe Damphousse
Lucie-Madeleine Delisle
Joel Desaulniers
Paul D'Eschambault
Armand et Claire Desharnais
Jerry et Louise Devigne
Ginette et Richard Devigne
Abbé Gérard Dionne
Léon et Léa Dorge
Albert et Carmel Dubé
Léo Dufault
Victor et Thérèse Dumesnil
Abbé Charles Fillion
Cécile Foidart
René Fontaine
Gabriel et Marcelle Forest
Gilles Fréchette
Lucille Freynet
Yolande Freynet
Edgar Freynet
Laurent et Gertrude Gagné
Raymonde Gagné
Nathalie Gagné
Hubert Gauthier
Roland Gauthier
Jean-Paul et Angèle Gobeil
Thérèse Granger-Gauthier
Lucien Guénette
Edmond et Margaret Guertin
Gerarda Jonson (à la mémoire de Irène Therrien et Marc Renaud)
Maurice et Antonia Labelle
Francis et Diane Labossière
Hélène et Raynald Labossière
Renée-France Labossière
Dr Christine Lachance-Piché
Martial LaFlèche
Aline LaFlèche
Bibiane LaFlèche
Charles LaFlèche
Gisèle LaFlèche et Ron Guzman
Robert et Alice LaFlèche
Paulette Lafond
Roger et Liliane Lambert
Alain et Francine Laurencelle
Raymond et Nicole Lavergne
Simone Le Gal
Huguette Le Gall
Michèle Lécuyer
Irène Lécuyer
Germaine Léger
Louis et Antoinette Lemoing
Liza Maheu et Richard Chartier
Hélène Martin
Aminata Mbaye
Claudette et Michel McDonald
Denise Michaud
Joëlle Morgan
Guy R. Morier
Mariette Mulaire
Maurice et Claire Noël
Rachel Ouimet
Renald et Lorraine Parent
Ovide et Denise Pelletier
Lionel Piché
Raymond et Cécile Poirier
Agnès Préfontaine
Suzanne et Paul Prince
Yvette Privé
Gilberte Proteau
Gisèle Roch
Laurette Rouillard
Gilbert et Yvette Sabourin
Manuel et Alice Santos
Greg Selinger, député
M. et Mme Émile Sorin
Gerard A. Therrien
A. Thibert-Guenette
Flore Toupin
Aline Trudeau-Aron
Alma Vincent

Nous remercions toute la communauté de votre appui !

NOVEMBRE 2003

CLIENTÈLE JEUNESSE

UNE COMMUNAUTÉ actions



Nous travaillons sans relâche à la mise en œuvre d'un plan de développement global que nous avons élaboré il y a quelques années afin de favoriser au maximum l'épanouissement de la communauté francophone. Afin de vous tenir informés des différents secteurs et clientèles touchés par ce plan, la SFM vous propose, chaque mois, la chronique « Une communauté d'actions ». En vedette ce mois-ci : la clientèle jeunesse.

Le calendrier des jeunes

En éclosion au Foyer du CCFM : 29 novembre 2003
Réveillon de Noël au Centre étudiant du CUSB : 18 ou 19 décembre 2003
Parlement jeunesse pancanadien à Ottawa : 8 au 11 janvier 2004
Soirée Sans Noms au CCFM : 23 janvier 2004
En éclosion au CUSB : 17 janvier 2004

Pour plus d'information, communiquez avec le bureau du CJP au 237-8947

Les conseils étudiants améliorent leur leadership!

Succès à Pinawa! Le Stage de leadership annuel du CJP a eu lieu du 21 au 23 novembre 2003 au centre des congrès Wilderness Edge à Pinawa, au Manitoba. L'invitation a été lancée aux écoles de la DSFM et, pour la première fois cette année, aux écoles d'immersion. 30 étudiants provenant de huit (8) écoles ont participé au stage et tous ont adoré l'expérience! Le groupe a participé à des ateliers portant sur l'estime de soi, les techniques de négociation, la résolution de conflit, le travail d'équipe ainsi qu'à des jeux coopératifs et des activités de mise en situation. La réaction et l'énergie des participants tout au long de la fin de semaine ont confirmé l'importance de développer des outils permettant aux élèves membres de conseils étudiants d'améliorer leurs compétences.

Le PÉA bat des records!

Le Projet étudiants animateurs 2003-2004 a brisé un record en termes d'inscriptions cette année, avec 27 participants enthousiastes. Ces élèves des quatre coins de la province provenaient des écoles suivantes : école Saint-Lazare, école régionale Saint-Jean-Baptiste, école Pointe-des-Chênes, école Jours de Plaine, collège régional Gabrielle-Roy et collège Louis-Riel. Nos communautés auront profité de plus de 1000 heures d'animation données par ces élèves dans le cadre de l'application pratique de leurs cours. Chapeau à tous ces jeunes!

Un premier camp de formation a eu lieu au mois d'août et un deuxième au mois de novembre. Lors de ces camps et d'autres rencontres, les élèves ont suivi des sessions de formation formelles et moins formelles touchant divers thèmes tels que le travail d'équipe, l'organisation, la planification d'activités, l'artisanat, la communication efficace, les techniques d'animation, etc. Félicitations chers participants! Nous avons remarqué et apprécié vos efforts. Bravo!

À la recherche de jeunes pour le Parlement jeunesse pancanadien!

Le CJP est responsable de former la délégation qui représentera les francophones du Manitoba au 2e Parlement jeunesse pancanadien à Ottawa, du 8 au 11 janvier 2004.

Toute personne âgée de 16 à 25 ans intéressée à participer au Parlement doit s'adresser au CJP en composant le 237-8947. Les candidatures seront acceptées jusqu'au vendredi 12 décembre 2003, à 16 h 30.

Merci à Rolande Kirouac!

La jeunesse remercie Rolande pour sa modernité, son ouverture d'esprit, son professionnalisme et son dynamisme. Le CJP t'aime!

Invitation à notre Réveillon!

Le Conseil jeunesse provincial, en collaboration avec l'Association étudiante et l'Animation culturelle du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), organise le Réveillon de Noël, une soirée de bienfaisance pour Moisson Winnipeg. Cette soirée formelle aura lieu le jeudi 18 décembre ou le vendredi 19 décembre à 20 h, au centre étudiant du CUSB. Venez jouir des talents musicaux de nos artistes francophones!

L'AECUSB : le cœur des étudiants!

L'Association des étudiantes et des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface (AECUSB) est la SEULE association francophone représentant les étudiants universitaires et une école technique dans l'Ouest!

L'AECUSB connaît une année 2003-2004 chargée de projets! Ses membres élus sont enthousiastes, très dévoués, et un directeur général assure désormais la continuité de leurs activités. L'AECUSB organise actuellement la Rame de nuit, qui aura lieu pendant le Festival du Voyageur.

Afin de mieux représenter, encourager et appuyer la jeunesse francophone,



Miguel Vielfaure, Jean-Daniel Boulet et Derrick Finch de l'AECUSB.

Rolande Kirouac.



l'AECUSB travaille en collaboration avec les autres organismes francophones de la province. L'AECUSB met l'épanouissement de la culture francophone au cœur de ses priorités!

CBAU... encore!

CBAU est la radio universitaire du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). Cette année encore, CBAU a conclu une entente avec Envol 91,1 FM, lui permettant de diffuser cinq heures d'émissions par semaine sur ses ondes. « Le Duo de CBAU », avec Miguel Vielfaure et Marie-Hélène Picard, sera diffusé tous les mercredis de 9 h à 10 h et l'émission « L'après-midi avec Stéphane » sera présentée par Stéphane Oystryk tous les mardis et jeudis, de 16 h à 18 h.

Pour CBAU, la promotion des artistes locaux est une priorité. Une vingtaine d'animateurs bénévoles et plusieurs autres étudiants expriment leur intérêt à participer à la programmation. Les émissions sont variées et reflètent la diversité du CUSB. Du ska au classique, du rock expérimental aux questions culturelles et sociales... il y a de tout pour tous sur les ondes de CBAU.

Le nouveau studio, construit l'année dernière dans le Centre étudiant, est l'outil par excellence pour faire connaître la musique francophone! La radio universitaire du CUSB prend de l'ampleur et ses bénévoles extraordinaires sont bien décidés à l'y aider!

CBAU est diffusée dans Internet à *cbau.cusb.ca*.

Quelles sont nos priorités?

- Sensibiliser les jeunes aux habitudes de consommation relatives à notre culture, à l'accès aux services en français et à leurs droits face à ces mêmes services.
- Concrétiser un plan de développement économique afin d'augmenter l'employabilité des jeunes.
- S'assurer que les jeunes sont présents et actifs dans le dossier de la gestion scolaire.
- Rassembler les ressources et les services existants pour la jeunesse ainsi que les coordonnées de la clientèle jeunesse.

Du nouveau à la SFM

- L'*Annuaire des services en français au Manitoba*, édition 2004, est arrivé!
- Découvrez le site www.franco-manitobain.org.
- Vous êtes invités à la soirée porte ouverte de la Société franco-manitobaine, le 11 décembre 2003, de 16 h 30 à 18 h 30 (383, boulevard Provencher, bureau 212, Saint-Boniface).
- Le 32e Bonspiel annuel de la francophonie se déroulera en mars à Saint-Boniface.

Si vous avez des commentaires, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9



Tél. : 233-4915 1 800 665-4443 (sans frais)
Courriel : sfm@sfm-mb.ca
Site Web : www.sfm-mb.ca

POLITIQUE

Le gouvernement prend son élan

Le gouvernement provincial s'est engagé, lors de son discours du Trône, à prendre de nouvelles mesures pour améliorer la vie des Manitobains. Mais est-ce que ce ne sont que des promesses de politiciens?

Gabriel GOSSELIN

Le lieutenant-gouverneur du Manitoba, Peter Liba, a prononcé, le 20 novembre au Palais législatif, le discours du Trône du gouvernement du Manitoba. Dans ce discours, le gouvernement s'est engagé à protéger les ressources hydriques, produire plus d'énergie propre, offrir davantage des possibilités économiques aux jeunes personnes et poursuivre le développement économique de la province.

Cet événement marque également l'ouverture de la première assemblée législative plénière depuis les élections qui ont eu lieu au mois de juin. Celui-ci a également souligné les succès du gouvernement des années passées. Les néo-démocrates prétendent, entre autres, d'avoir eu une bonne performance en matière de création d'emplois, d'avoir réduit les impôts, d'avoir stabilisé les soins de santé, d'avoir augmenté les inscriptions dans les universités et les collèges et d'avoir incité plus de jeunes à rester au Manitoba.

Certaines des nouvelles mesures promises par le gouvernement sont de créer un plan d'action pour le lac Winnipeg, d'embaucher un plus grand nombre de médecins, d'infirmiers et de spécialistes en tests diagnostiques, d'élaborer un plan de réduction des liste d'attente et de réformer le service d'Aide juridique et la Cour provinciale afin de débloquer le système judiciaire .

Selon le leader du parti Libéral, Jon Gerrard, le discours du Trône est mince et n'offre que des promesses et non pas des réponses aux problèmes dans la province. « C'est toujours le même discours et le plan ne fonctionne pas, a-t-il dit par voie de communiqué. Dans le discours du Trône de 1999, le gouvernement néo-démocrate a promis de mettre sur pied des mesures pour protéger nos ressources hydriques. Malheureusement, il y a toujours de l'eau d'égouts qui est déversée dans nos rivières.

« Nous avons besoins de changements majeurs afin de ne plus prendre de recul derrière le reste du pays en ce qui a trait à la croissance économique, la création d'emplois et la population », poursuit-il.

Les Conservateurs, de leur côté, sont eux aussi convaincus que le gouvernement n'a pas rencontré ses promesses électorales. « Le gouvernement de Gary Doer n'a aucune crédibilité, déclare le leader de l'opposition officielle, Stewart Murray. Il nous dit que les choses vont bien, mais les faits démontrent l'opposé. Durant sa campagne électorale en 1999, il a promis d'éliminer ce qu'on appelle la médecine de corridor. Il a échoué misérablement.

« Je crois que le docteur Gerrard serait d'accord avec moi pour dire que nous n'avons entendu que des promesses au sujet de la gestion des ressources hydriques, poursuit-il. Cependant, nous n'avons encore vu aucune action. »

Archives La Liberté

Greg Selinger : « C'est le rôle de l'opposition de poser des questions. Cela nous donne la motivation pour poursuivre notre plan. »

Le ministre des Finances et député de Saint-Boniface, Greg Selinger, croit de son côté que les deux autres partis au niveau provincial ne font qu'exercer leur droit démocratiques. « C'est le rôle de l'opposition de poser des questions, précise-t-il. Cela nous donne la motivation pour poursuivre notre plan. »

Celui-ci maintient que le gouvernement a tenu toutes ses promesses. « Nous avons fait plus que ce que nous avions promis, estime-t-il. Nous avons augmenté les crédits fonciers de 225 $ à 400 $ par année. Nous avons aussi réduit les taxes pour les familles par 14 %. Nous allons continuer de rendre le Manitoba une place abordable. »

GAGNANT(E)S DU TIRAGE

de l'Association des résidents de Place Des Meurons

1er prix • 100 $
René Laurencelle

2e prix • 50 $
George Cherlet

3e prix • 25 $
Françoise Vermette

4e prix • 25 $
Norbert Toupin

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

THÉÂTRE

Marivaudage estudiantin

Serait-ce le jeu de l'amour et du hasard si les Chiens de Soleil du CUSB se mesurent à un classique du 18e siècle? Non, mais plutôt l'envie de relever une belle gageure… et de divertir!

Stéphane MICHAUD

La troupe des Chiens de Soleil du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) présente, du 2 au 6 décembre, la comédie *Le jeu de l'amour et du hasard*, de l'écrivain français Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux. Cette comédie en trois actes a été créée à Paris en 1730 et a obtenu un vif succès. (1)

L'intrigue débute avec Monsieur Orgon, qui a organisé le mariage de sa fille Silvia avec un jeune homme nommé Dorante. Dans l'intention d'évaluer son futur époux, celle-ci change de rôle et d'habits avec sa femme de chambre, Lisette. Mais elle ignore que Dorante, avec la complicité de son valet Arlequin, a eu exactement la même idée. Tout ce beau monde finira par être piégé au « jeu de l'amour et du hasard »…



photo : Stéphane Michaud

Quelques membres de la troupe des Chiens de Soleil, en pleine répétition pour la pièce *Le jeu de l'amour et du hasard*, présentée du 2 au 6 décembre. De gauche à droite : Thibault Lauwers, Justin Simard, Laura Graceffo, Réal Durand et Miguel Vielfaure.

« Marivaux faisait de la prose, contrairement à beaucoup d'auteurs de l'époque, qui écrivaient en alexandrins, précise le comédien Jean-Marc Lafond, qui signe là sa première mise en scène. Il abordait des thèmes universels, comme l'amour qui, dans cette œuvre, fait fi du statut social. En ce sens, il apparaît un peu comme le Shakespeare de son temps. »

Historiquement, *Le jeu de l'amour et du hasard* est qualifiée de comédie « larmoyante », c'est-à-dire qu'elle suscite autant le rire que l'émotion. « C'est vrai qu'elle contient de grandes proclamations amoureuses, constate-t-il. Mais ça reste avant tout un bon texte comique, avec de nombreux va-et-vient. »

Bien que dépourvues de rimes classiques, les répliques n'en dégagent pas moins un style fleuri et suranné. « Le français y est très élaboré, ce qui représente un défi pour les comédiens, reconnaît le président de l'Association étudiante du CUSB, Miguel Vielfaure qui, pour son premier rôle au théâtre, incarne Dorante. C'est un niveau de langue complètement différent. »

L'action se déroule dans un décor unique, évoquant le parloir typique d'un foyer bourgeois du Siècle des lumières. « Les acteurs sont vêtus de costumes d'époque que, pour la plupart, j'ai confectionnés moi-même, ajoute Jean-Marc Lafond. Je les voulais étoffés, mais fonctionnels à la fois. »

Le propos de la pièce, selon lui, peut paraître soit sexiste, soit féministe, selon l'interprétation que le spectateur lui donne. « Il faut dire que les femmes y sont assez manipulatrices, admet de son côté la comédienne Laura Graceffo, qui campe la servante, Lisette. Mais Marivaux se moque aussi de la noblesse. »

Au dire du metteur en scène, cette farce demeure toujours aussi amusante, même après 300 ans. « Elle se veut le reflet de la nature humaine, qui change constamment, affirme-t-il. En ce sens, elle repose davantage sur un comique verbal, plutôt que physique. Cela exige plus de concentration de la part de l'auditoire. Mais je pense que ça en vaut la peine! »

(1) La pièce est présentée à la salle Martial-Caron du CUSB. Les représentations débutent à 20 h. Les billets sont en vente uniquement à la porte, au coût de 8 $ par adulte et 5 $ par étudiant.

SAINT-PIERRE-JOLYS

Prochaine étape : l'imprimeur

La préparation du livre historique sur Saint-Pierre-Jolys va très bien selon la coprésidente du projet, Cécile Mulaire. Le comité en est à faire les dernières vérifications.

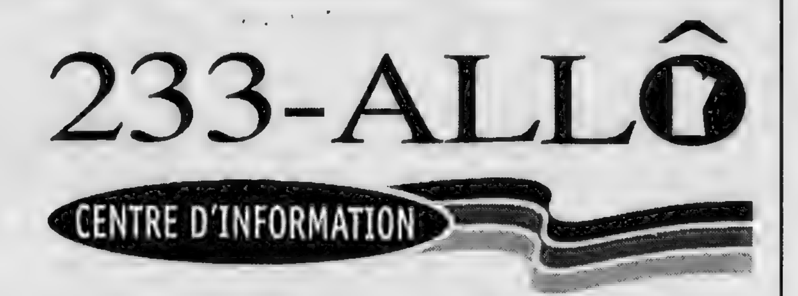
« Nous voulons être sûrs que tous les détails sont conformes, explique-t-elle. Il faut être certains qu'il n'y a pas d'erreurs. Il reste aussi à mettre la main sur quelques textes. » Le travail devrait être terminé pour le mois de février, où le tout sera alors envoyé à l'imprimeur. Le lancement est toujours prévu pour septembre 2004.

Quant aux ventes, elles vont bon train. « Nous demandons maintenant aux gens de payer la totalité du livre tout de suite, si possible, indique Cécile Mulaire. Il faudra remettre environ 25 000 $ à l'imprimeur, alors nous avons besoin de l'argent avant la sortie du livre. »

Chaque volume commandé et payé avant le 1er mars coûtera 75 $. Après cette date, 10 $ supplémentaire serontdemandés. « C'est une façon d'inciter les personnes à tout payer le plus vite possible », affirme-t-elle.

M. M.

Le calendrier communautaire



Île-des-Chênes

- ✔ 3 décembre • ***L'Heure du conte*** • CRÉE • 19 h • École Gabrielle-Roy • info. : Carole, 878-3952.

La Broquerie

- ✔ 3 décembre • ***L'Heure du conte*** • CRÉE • 19 h • École Saint-Joachim • info. : Line, 424-5082.

Lorette

- ✔ 29 novembre • ***vente d'artisanat*** • enchères silencieuses au profit des enfants handicapés • 10 h à 16 h • salle paroissiale de Lorette • Infos: 878-2351.
- ✔ 4 décembre • ***L'Heure du conte*** • CRÉE • 18 h 30 • École Lagimodière • info. : Pierre, 878-2397.

Richer

- ✔ 29 novembre • ***Souper Pot Luck de Noël*** • Comité des ami.e.s de la prière • encan silencieux • 17 h • Club Young at Heart • info. : Émilie, 422-8872.

Saint-Boniface

- ✔ 29 novembre • ***En Éclosion*** • Le 100 Nons inc. • en vedette: Nadia Gaudet, Julien Desaulniers, Daniel Roy • 3 $ • 20 h 30 • Foyer, CCFM • info. : Hélène, 237-8947, poste 305.
- ✔ 29 novembre • ***Atelier de fabrication de décorations d'arbres de Noël*** • Bibliothèque de Saint-Boniface • 6 à 12 ans • inscrivez-vous dès maintenant en personne ou par téléphone • nombre de participants limité • 14 h • info. : Edith, 986-4332.
- ✔ 1er au 5 décembre • ***Safari de banlieue*** de Stephan Cloutier • spectacle pour ados • quelques billets au coût de 6 $ sont disponibles pour certaines représentations. • Salle Pauline Boutal au Centre culturel franco-manitobain • info. : Aline, 231-7022, communications@cerclemoliere.com.
- ✔ 2 décembre • ***Réunion mensuelle - Amnistie Internationale*** • 19 h à 21 h • Collège universitaire de Saint-Boniface, local 1341 • info. : 237-5660, groupe156@cusb.ca.
- ✔ 4 décembre • ***Groupe d'éducation et de soutien pour familles touchées par l'Alzheimer*** • premiers jeudis de chaque mois • 18 h 30 à 20 h • Centre de santé Saint-Boniface, 400, avenue Taché, salle D-1048 • www.alzheimer.mb.ca • info. : Lucie, 235-3910.
- ✔ 7 décembre • ***Thé - bazar de Noël*** • Associé(e)s des missionnaires oblates • articles d'artisanat, pâtisseries, prix d'entrée, rafraîchissements • au profit des missions • 13 h à 15 h 30 • 601, rue Aulneau.
- ✔ 18 décembre • ***Lancement de disque - Paul Lachance/Valjean*** • entrée libre et bar payant • 20 h • salle Martial-Caron du CUSB.
- ✔ 24 décembre • ***Messe de Noël*** • Collège universitaire de Saint-Boniface • bienvenue à tous! • 20 h 30 • chapelle du Collège universitaire de Saint-Boniface • info. : Soeur Norma, 233-0210.

Saint-Lazare

- ✔ 30 novembre • ***Souper Pot Luck de Noël*** • les aîné(e)s du Club Fort Ellice • invités : la chorale « L'écho de la vallée » • 17 h 30 • Centre Fort Ellice.

Saint-Malo

- ✔ 29 novembre • ***Vente d'artisanat et de pâtisseries*** • Corporation Maison-Chapelle Inc. • 11 h à 17 h • artiste métisse-crie Natalie Rostad Desjarlais sera présente entre 13 h et 15 h • Maison- Chapelle • info. : Pat, 347-5994 ou Irène, 347-5765.

Sainte-Agathe

- ✔ 4 décembre • ***L'Heure du conte*** • CRÉE • 19 h 15 • École Sainte-Agathe • info. : Jocelyne, 882-2397.

Sainte-Anne

- ✔ 28 novembre • ***Danse du bon vieux temps*** • sans alcool • tirage • goûter servi • 5 $ • 20 h à 23 h • école d'immersion • info. : Gerald, 422-5687.
- ✔ 3 décembre • ***L'Heure du conte*** • CRÉE • 18 h 30 • École Pointe-des-Chênes • info. : Yvette, 422-9341.
- ✔ 7 décembre • ***Souper de Noël*** • chants et musique • bar payant • 10 $ • 18 h • Club Jovial • info. : Lorraine, 422-5529.

Winnipeg

- ✔ 29 novembre • ***Spectacle de Camerata Nova*** • soirée de chants traditionnels de Noël inspirés de textes marials de la Renaissance • 20 h • Rotonde du Palais Législatif.
- ✔ 29 novembre • ***Soirée dansante*** • invité spécial : le groupe Al Miller • Centre R.A.Steen (intersection Ruby et Palmerstone) • 19 h 30 à 22 h 30 • 6 $ • léger goûter • info. : Nicole, 235-0392.
- ✔ 29 novembre • ***Campagne de charité - Safeway Because We Care*** • vente de pâtisseries et d'articles d'artisanat • rencontrez le député Raymond Simard • profits remis au Centre Miriam • dons de pâtisseries seront acceptés d'ici le 28 novembre (Darlene au Safeway - intersection des chemins Ste-Anne et Fermor) • info. : Darlene, 256-9430 ou Rita, 983-3183.
- ✔ 30 novembre • ***Spectacle de Camerata Nova*** • après-midi de chants traditionnels de Noël • 14 h • Rotonde du Palais législatif.
- ✔ 31 décembre • ***Souper et danse de réveillon de la francophonie internationale*** • souper : 18 h 30 à 21 h • plats de différents pays, boissons gratuites • danse à 21 h • étudiants : 15 $ • adultes 20 $ • familles (enfants de moins de 16 ans) : 45 $ • 271, avenue de la Cathédrale • info. : Abdoulaye, 237-3833 ou Madina, 233-1069.

Autres

- ✔ ***Groupe d'éducation et de soutien pour familles touchées par l'Alzheimer*** • premiers jeudis de chaque mois • 18 h 30 à 20 h • Centre de santé Saint-Boniface • www.alzheimer.mb.ca • info. : Lucie, 235-3910.
- ✔ ***Possibilités de bénévolat pour personnes bilingues de 55+*** • *Age & Opportunity* • pour la promotion d'un projet de vie active en communauté • info. : Dianne ou Nadine, 956-6440.
- ✔ ***Camps d'hiver à l'École catholique d'évangélisation*** • 8-10 ans : du 23 au 25 janvier • 11 et 12 ans : du 6 au 8 février • 13 à 15 ans : du 20 au 22 février • infos. : 347-5396.
- ✔ ***Partie de cartes : Bridge*** • 13 h • Club éclipse, 255, avenue de la Cathédrale • info. : Léo, 237-1504.

De génération en génération



Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le vendredi précédant la date de parution**.

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017 • Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

Les Rendez-Vous

THÉÂTRE

Le **Cercle Molière** présente, jusqu'au 13 décembre, une création de Jean-Pierre Dubé, ***La Grotte***, adaptée de son roman du même titre. Les survivants d'un jeune homme assassiné tentent de reconstituer les motifs de cette tragédie. La pièce met en vedette Frédérik Lesage, Pascale Joubert, Patrick Trudel et Daniel Gervais. Billets et infos : 233-8972.

Par ailleurs, le Cercle Molière annonce déjà quatre représentations supplémentaires de la pièce ***Séraphin Poudrier***, une adaptation par Roger Auger du roman de Claude-Henri Grignon, et qui prendra l'affiche en mars et avril 2004. Billets et réservations : 233-8053.

Le ***Théâtre du Grand Cercle*** présente, en collaboration avec le Théâtre français du Centre national des Arts, la pièce ***Safari de banlieue***, une incursion dans le monde imaginaire d'un adolescent. Les représentations ont lieu du 1er au 5 décembre, à 10 h et 15 h, à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Quelques billets au coût de 6 $ sont disponibles pour certaines représentations. Renseignements : 233-8053.

Le 3 décembre, à 19 h 30, aura lieu le ***Match des Étoiles*** de la ***Ligue d'improvisation du Manitoba (LIM)***, au Foyer du CCFM. Le prix d'entrée est de 5 $ pour les adultes et 3 $ pour les étudiants. Des laissez-passer donnant droit à 5 matchs sont disponibles au coût de 20 $. Infos : 237-9800.

La troupe du CUSB ***Les Chiens de Soleil*** présente, du 2 au 6 décembre, à 20 h, la comédie ***Le jeu de l'amour et du hasard*** de Marivaux, d'après une mise en scène de Jean-Marc Lafond. Les représentations ont lieu à la salle Martial-Caron du CUSB. Billets en vente à la porte uniquement, au coût de 8 $ par adulte et 5 $ par étudiant.

MUSIQUE

Dans le cadre de ses soirées musicales « 5 à 7 », le ***Foyer*** du CCFM présente, le 28 novembre, un spectacle des artistes ***Big G*** et ***Mercy Mercy***. Le 5 décembre sera une soirée ***« Quelques arpents de pièges »***, animée par Edward Humphrey, suivie à 20 h 30, par l'***Ensemble de jazz du Collège Louis-Riel***. Les Mardi Jazz, quant à eux, présentent les musiciens ***Tom Dowden***, le 2 décembre, et ***Martha Brooks***, le 9 décembre. Les portes ouvrent à 19 h et les spectacles débutent à 20 h 30. L'entrée est gratuite. Infos : 233-8972.

Dans le cadre de sa série ***En Éclosion***, le 100 Nons présente, au Foyer du CCFM, les artistes ***Julien Desaulniers*** et ***Daniel Roy***, sous le marrainage de la chanteuse ***Nadia Gaudet***. Michelle Grégoire assume la direction musicale. Le spectacle a lieu le 29 novembre, à 20 h 30. Infos : 237-8947, poste 305.

De plus, le 100 Nons et le Réseau national des Galas de la chanson offriront, les 6 et 7 décembre au CCFM, des ateliers de ***composition mélodique*** et d'***écriture de texte***, animés par le pédagogue ***Mario Chénart***. Renseignements : 231-7036.

Le lancement du nouvel album de ***Paul Lachance*** et son groupe, ***Valjean***, aura lieu le 18 décembre, à 20 h, à la Salle Martial-Caron du CUSB. L'album s'intitule ***Au-delà*** et comporte dix chansons originales. Pour l'occasion, ils seront accompagnés, entre autres, des musiciens ***Murray Pulver*** et ***Benoît Morier***. L'entrée est gratuite et il y aura un bar payant. Réservations : 237-9800.

La chorale des aînés ***Partage de Bonheur*** présente, le 6 décembre, deux concerts rétrospective pour souligner son 30e anniversaire. Ceux-ci auront lieu en matinée et en soirée à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Les billets sont en vente au coût de 10 $ au CCFM ou en appelant Cécile, au 256-3490.

Les étudiants du ***Conservatoire de musique et des arts du Manitoba*** du 211, avenue Bannatyne, présentent un ***Concert de Noël***, le 7 décembre à 14 h. L'entrée est libre, mais un don est suggéré. Infos : 943-6090.

L'ensemble vocal ***Camerata Nova*** présente, les 29 et 30 novembre, son concert annuel de Noël, inspiré cette fois des textes marials de la Renaissance, et intitulé ***Marie, dame de chœur***. Ceux-ci ont lieu à la Rotonde du Palais législatif, au 450, avenue Broadway. L'entrée est gratuite, mais les dons sont acceptés. Infos : 287-8014.

La chorale baroque ***Canzona***, de son côté, offre son récital de Noël le 30 novembre, à 19 h, à l'église Bethel Mennonite, au 870, avenue Carter. Deux œuvres de Handel et Bach sont au programme. Le prix d'entrée est de 25 $ par adulte et 10 $ par étudiant. Billets et infos : 942-1917.

L'ensemble de percussions jamaïcaines ***Manitoba Panhandlers*** présente, le 6 décembre, un concert de musiques de Trinidad et Tobago. Celui-ci aura lieu au Deaf Center, au 260, autoroute Pembina. Le prix d'entrée général est de 10 $, et de 5 $ pour les 12 ans et moins. Infos : 955-7936 ou 253-8035.

EXPOSITIONS

La ***Maison des artistes*** du 219, boulevard Provencher présente, jusqu'au 30 décembre, l'exposition ***Regard spirituel***, célébrant le thème de la spiritualité, et qui regroupe 12 participants, dont Colette Balcaen, Marcien Lemay et Michel Saint-Hilaire. La galerie est ouverte de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi. Infos : Gaétanne Sylvester, 957-7217.

La ***Galerie du CCFM*** expose, jusqu'au 4 janvier 2004, les peintures récentes de ***Brigitte Dion***. Cette artiste franco-manitobaine peint son environnement, créant un lien physique et spirituel entre l'humanité et le paysage. Le vernissage a lieu le 13 novembre, à 20 h. Infos : 233-8972.

AUTRES

Le concours ***Phonogramme 2004*** de CKSB, organisé par la Première Chaîne, invite tous les auteurs-compositeurs et auteurs-compositeurs-interprètes manitobains à soumettre des chansons originales inédites. La composition gagnante sera enregistrée dans les studios de Radio-Canada et diffusée sur leurs ondes. Infos : Pierre Guérin, 788-3242.

L'Alliance française présente, le 27 novembre à 18 h 30, un exposé de l'anthropologue ***Jean-Luc Chodkiewicz*** intitulé ***Indiens de la Guyane française : les coutumes des Indiens Wayana***, le tout accompagné de diapositives. L'entrée est libre. Infos : 477-1515.

Sélection recueillie par Stéphane MICHAUD

THÉÂTRE

Vivre sa réalité dans une fiction

Les adolescents ne sont pas oubliés par le Théâtre du Grand Cercle. Une pièce leur étant destinée sera présentée au début du mois de décembre.

Mélanie MORIN

Le Théâtre du Grand Cercle présentera un spectacle pour les adolescents à la salle Pauline-Boutal du Centre culturel franco-manitobain, du 1er au 5 décembre. Intitulée *Safari de banlieue*, la pièce de Stephan Cloutier s'adresse également aux parents. (1)

L'histoire est celle d'un jeune garçon, Alcide, qui se sent abandonné par ses parents. Pour pouvoir passer à travers cette épreuve et pour s'échapper de la réalité, il s'enferme dans un monde virtuel. Il crée un jeu vidéo où il est le héro, le capitaine Paladin, et dont les personnages qu'il contrôle sont son père et sa mère. « Il passe de plus en plus de temps dans cet univers irréel, explique la directrice du Théâtre du Grand Cercle, Irène Mahé. Reste à voir comment il se sortira de son monde inventé pour faire face aux réalités de la vie. »

Il s'agit en fait d'une pièce du Théâtre la Catapulte d'Ottawa, en collaboration avec le Théâtre français du Centre national des Arts. Elle a déjà été présentée un peu partout dans l'Est du pays ainsi qu'en Saskatchewan. « J'ai vu le spectacle, il y a quelques années, dans la capitale nationale, affirme Irène Mahé. Je l'avais beaucoup aimé. Les textes ont été retravaillés depuis alors c'est encore mieux. » Notons que la création et la présentation de *Safari de banlieue* en a grandement aidé le Théâtre la Catapulte a recevoir un Prix d'excellence 2003 de la Fondation Trillium, soit le Prix spécial de la Ministre de la culture de l'Ontario



photo : Gracieuseté Cercle Molière

sCe n'est pas la première fois que le Théâtre du Grand Cercle présente une oeuvre de l'auteur Stephan Cloutier. Les élèves des écoles secondaires avaient eu la chance d'assister à des représentations de sa pièce *Fuego* en 2001.

Ce n'est pas la première fois que l'auteur, Stephan Cloutier, collabore avec le Cercle Molière. En effet, une autre de ses pièces, *Fuego*, qui s'adressait elle aussi aux adolescents, a été présentée en 2001. Il a également été comédien dans la pièce *Duo pour violoncelle*, présentée il y a deux ans. Il travaille maintenant pour une troupe de Vancouver, la 16e où il se consacre à l'écriture pour enfants et adolescents.

« Ce qui est vraiment intéressant, c'est que nous avons droit au point de vue du jeune, considère Irène Mahé. Cette situation est aussi intéressante pour les jeunes qui verront la pièce, que pour les adultes. Pources-derniers, c'est un bon point de départ pour une conversation avec leurs enfants. »

(1) Safari de banlieue sera présenté deux fois par jour soit à 10 h et 13 h. Des billets sont toujours disponibles au coût de 6 $ plus taxes. Pour plus de renseignements, veuillez contacter le Cercle Molière au 233-8053.

ARTS VISUELS

Escarpements manitobains

Un artiste cherche toujours à élargir ses horizons. Pour le peintre Roger LaFrenière, il s'agit de se faire connaître autant dans les communautés anglophones que chez les francophones.

Gabriel GOSSELIN

Les plus récentes peintures acryliques et aquarelles de Roger LaFrenière sont exposées jusqu'au 5 décembre à la nouvelle galerie Ken Segal, située dans le commerce Posters Plus. Cette exposition est pour l'artiste une première à l'extérieur de la communauté francophone. (1)

« Il faut que j'élargisse ma base de client, lance Roger LaFrenière. Il faut que j'aille ailleurs. Cette nouvelle galerie me permet de présenter mes tableaux à des connaisseurs dans un autre coin de la ville. C'est avantageux pour ma carrière. »

Roger LaFrenière note également que la peinture n'est pas uniquement une forme d'expression pour lui, c'est aussi un métier. « Je veux survivre comme artiste, souhaite-t-il. Alors, il faut que je fasse des ventes. Mes prix ne sont pas modiques, mais ils sont là où ils devraient être. »

Les acryliques et aquarelles misent en question sont des tableaux de paysages familiers manitobains. L'artiste franco-manitobain explique que cette dernière série d'œuvres est toute inspirée du même coin de la province. « C'est le développement de la montagne entre Wawanesa et Winnipeg, raconte-t-il. On peut bien le voir, le long de l'autoroute numéro 2, là où les côtes se développent. »

Roger LaFrenière tire son inspiration de voyages qu'il effectue le long des autoroutes manitobaines. Après avoir fait des esquisses des paysages qu'il choisit, c'est à son atelier qu'il se rend pour donner vie au tableau. « Typiquement, je fais une tournée en voiture qui dure toute une journée, avance-t-il. On voit ainsi le paysage progresser.

« L'exposition est principalement composée d'acryliques, continue-t-il. Par contre, j'aime beaucoup la transparence dans les aquarelles. On ne peut pas être tendu en s'en servant. Il faut être complètement souple et détendu.

« Avec les aquarelles, les affaires vont changer, poursuit-il. Il faut être prêt à travailler avec les changements. Le plus que je travaille avec elles, le plus calme je suis. Il y a une certaine sérénité là-dedans. »

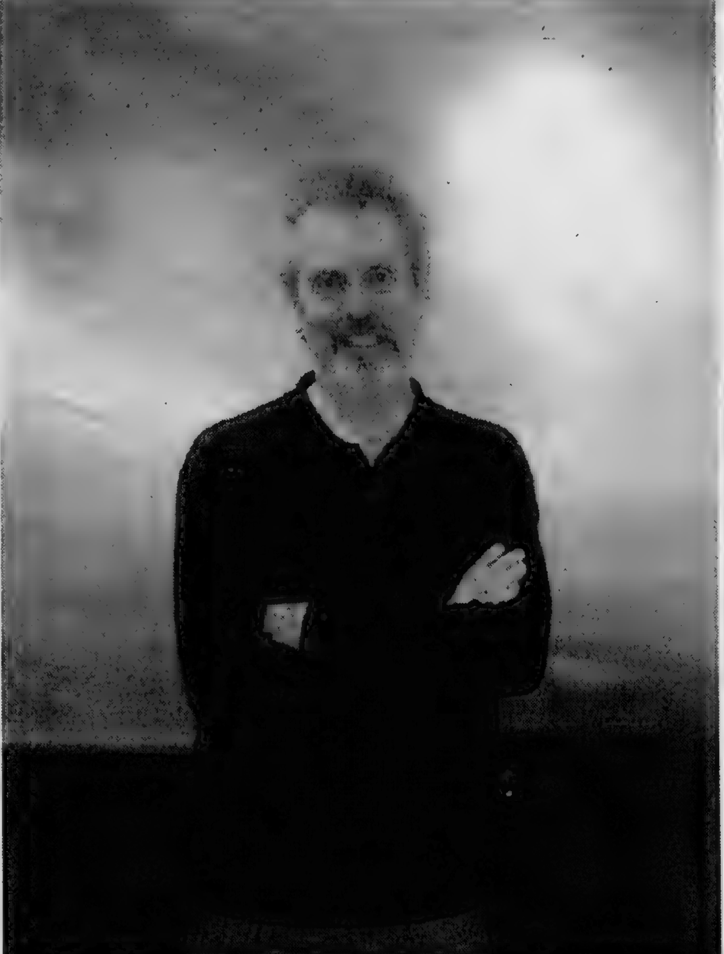


photo : Gabriel Gosselin

Roger LaFrenière : « Je veux survivre comme artiste. Alors, il faut que je fasse des ventes. Mes prix ne sont pas modiques, mais ils sont là où ils devraient être. »

Roger LaFrenière espère que cette exposition lui permettra d'arriver à ses fins, de mieux se faire connaître. En attendant, il se prend en main. « Je développe un site Internet, révèle-t-il. Je cherche aussi à me faire voir ailleurs. Je voudrais bien monter une expo dans l'Ouest et dans l'Est du pays. »

(1) La galerie Ken Segal est située au 4-433 avenue River, dans le commerce Posters Plus. Pour de plus amples renseignements, contactez le 477-4527.

Vins d'honneur



photo : Stéphane Michaud

La 7e édition annuelle du Gala Beaujolais Nouveau de l'Alliance française du Manitoba a eu lieu le 21 novembre, à l'Hôtel Fort Garry, en présence du Ministre responsable des services en langue française, Greg Selinger, et de d'autres dignitaires. Cette soirée de collecte de fonds a permis à l'organisme d'amasser plus de 9 000 $. À cette occasion, le directeur de l'Alliance française, Jean-Jacques Thézard, a reçu le titre de Citoyen d'honneur de la Ville de Winnipeg. « Je suis très honoré que l'on reconnaisse ainsi la qualité du travail que nous effectuons », mentionne-t-il.

CHANSON

Nos artistes en plein éclat!

Deux chanteurs franco-manitobains seront les vedettes du spectacle En éclosion du 100 Nons. Cette soirée sera pour eux une occasion de se préparer pour le Gala manitobain de la chanson.

Gabriel GOSSELIN

Le 100 Nons présentera, le 29 novembre, le deuxième spectacle de la dixième série En éclosion au Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM). Cette soirée est en fait une première étape vers le Gala manitobain de la chanson, qui se déroulera au mois de mai. (1)

Le spectacle met notamment en vedette les artistes Nadia Gaudet, « marraine » de la soirée, et ses « filleuls » Julien Desaulniers et Daniel Roy. La direction musicale sera assurée par Michelle Grégoire

Selon la directrice générale du 100 Nons, Hélène Molin-Gautron, En Éclosion est une étape importante du cheminement des artistes francophones. Ce spectacle permet non seulement aux participants de se faire entendre, mais aussi de se pratiquer en prévision de plus grandes compétitions.

« Pour les membres du 100 Nons, En Éclosion a toujours été quelque chose de spécial, lance Hélène Molin-Gautron. Pour la plupart des participants, c'est la première fois qu'on peut les entendre à la radio. Pour eux, le spectacle est une préparation pour le Gala parce qu'ils y participent presque tous. »

Nadia Gaudet indique qu'elle s'est engagée à aider ses protégés pour voir à leur développement en tant que chanteurs. Celle-ci espère pouvoir leur donner la même piqûre pour le chant qu'elle a ressentie lorsqu'elle a participé elle-même à En éclosion, en tant que « filleule ».

« Lorsque j'ai fait En éclosion, ma « marraine » était Dominique Reynolds, se rappelle Nadia Gaudet. C'est grâce à ses encouragements que j'ai continué à chanter. J'aimerais avoir le même effet sur Julien et Daniel, qu'elle a eu sur moi. »

Après avoir remporté le Chant'Ouest l'année passée, la chanteuse franco-manitobaine s'est rendue à la finale du prestigieux Festival de la chanson de Granby. C'est à cause de son expérience que la directrice générale du 100 Nons a demandé à Nadia Gaudet d'être la « marraine » de la soirée.



photo : Gabriel Gosselin

La marraine du spectacle En Éclosion, Nadia Gaudet, en compagnie de la directrice général du 100 Nons, Hélène Molin-Gautron, espèrent qu'il y aura plusieurs personnes à l'écoute lors de la diffusion de la soirée.

« C'est le 100 Nons qui choisit la marraine ou le parrain de la soirée, révèle Hélène Molin-Gautron. Ensuite, la personne choisie décide avec le 100 Nons qui seront les participants. »

Nadia Gaudet explique qu'avec ce spectacle de Julien Desaulniers et Daniel Roy, le public pourra entendre à deux types différents d'artistes. « J'ai choisi Daniel parce qu'il est un excellent musicien et qu'il n'a jamais chanté en public, avance-t-elle. Je sais qu'il compose des chansons et ça va lui donner la chance de les présenter en spectacle.

« Julien, de son côté a du talent et il est moins connu, poursuit-elle. Il était le chanteur du groupe Grand Truc, le gagnant de la Chicane électrique 2003. Il n'a pas pu faire de la musique de son propre style avec eux, mais maintenant il le pourra. »

Nadia Gaudet a aidé ses « filleuls » avec la mise en scène de leur spectacle et chantera aussi avec eux. Le spectacle, qui est une collaboration entre le 100 Nons, CKSB, le Service d'animation culturelle du Collège universitaire de Saint-Boniface et le CCFM, sera diffusé sur les ondes de la radio CKSB

(1) En Éclosion aura lieu au Foyer du CCFM situé au 340 boulevard Provencher. Le coût d'entrée est de 3 $ par personne. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le 100 Nons au 237-8947.

D'UNE LANGUE À L'AUTRE

par G. Aileen Clark,
Ph.D. - Université d'Ottawa

« Quelques aspects pointilleux de la langue française »

Au début de ma carrière dans l'enseignement, mes collègues m'ont expliqué qu'on apprenait beaucoup plus en enseignant qu'en étudiant. En dix ans, j'ai pu constater à quel point ils avaient raison.

Grâce à plusieurs questions posées lors des dix dernières années, j'ai eu l'occasion de m'interroger sur les aspects les plus curieux de la langue française. J'aimerais dans cet article vous faire part de deux questions qui m'ont intéressée : les noms collectifs et le discours indirect.

LA MAJORITÉ

Lisez les deux phrases suivantes :

La majorité des délégués a élu Monsieur Martin à l'investiture du parti Libéral.
La majorité des délégués ont élu Monsieur Martin à l'investiture du parti Libéral.

Selon vous, laquelle de ces deux phrases est correcte? Si vous avez répondu les deux, vous avez raison. Il s'agit d'un aspect syntaxique de la langue française que l'on appelle : « l'accord des noms collectifs ». Vous serez peut-être réconforté du fait que les anglophones éprouvent la même difficulté.

Si je dis : « La majorité des délégués **a** », j'insiste sur le fait que le *groupe*, soit *la collectivité*, fait l'action. Si, par contre, je cherche à attirer l'attention sur le fait que les délégués ont fait l'action, je dois accorder le verbe *avoir* avec *les délégués* : « La majorité des délégués **ont** ».

Alors, comment doit-on déterminer s'il faut un accord au singulier ou au pluriel? Tout dépend de l'intention de celui qui prononce ou écrit la phrase. Somme toute, selon M. Grévisse (*Le Bon usage*), « il n'y a pas de règle fixe ».

Plusieurs noms collectifs s'accordent ainsi, tels que *la majorité, la minorité, la plus grande partie de*. La prochaine fois que vous écouterez les nouvelles (en anglais ou en français), tâchez d'y porter attention pour voir comment les locuteurs se servent de ces noms.

IL A DIT QUE...

Il y a quelques années, j'ai dû donner mon premier cours sur le discours indirect. C'est à cette époque-là que je me suis rendu compte du fait que le discours indirect est aussi problématique pour les anglophones que pour les francophones. Je suis tout aussi coupable que mon prochain quant aux erreurs que je fais dans mon discours parlé. Voici un exemple typique du discours indirect. À votre avis, laquelle de ces deux phrases est bien construite?

Jean est ici aujourd'hui, mais il m'a dit qu'il ne se sent pas bien.
Jean est ici aujourd'hui, mais il m'a dit qu'il ne se sentait pas bien.

La deuxième phrase est la bonne car le discours indirect au passé exige que l'on transforme les verbes.

Discours direct – *Jean a dit : « Je ne me sens pas bien ». (Verbe au présent).*
Discours indirect – *Jean a dit qu'il ne se sentait pas bien ». (Verbe à l'imparfait)*

Un verbe au présent dans le discours direct donne lieu a un verbe à l'imparfait pour le discours indirect. Voici d'autres temps de verbes qui exigent une transformation lorsqu'on passe du discours direct au discours indirect :

Passé composé (je me suis senti) *devient* Plus-que-parfait (il s'était senti)
Futur simple (je me sentirai) *devient* Conditionnel (il se sentirait)
Futur antérieur (je me serai senti) *devient* Conditionnel passé (il se serait senti)
Futur proche (je vais me sentir) *devient* Imparfait de 'aller' + infinitif (il allait se sentir)

Il faut donc faire un effort marqué pour effectuer ces transformations.

Vous constaterez sans doute qu'en conversation normale, les gens font parfois des erreurs en ce qui concerne l'accord des collectifs et le discours indirect. Or, puisque les difficultés existent dans les deux langues, nous, les francophones devrions être compatissants les uns envers les autres. Encourageons-nous à nous en servir correctement au lieu de nous fouetter lorsque nous faisons des erreurs!

La prochaine fois que quelqu'un vous fait des reproches au lieu de profiter de l'occasion pour vous aider à vous perfectionner, dites-leur que la **grande majorité des gens abhorre (ou abhorrent)** ceux qui se veulent indemnes à l'égard des fautes de français. Expliquez-leur ensuite qu'Aileen a dit que ce type de reproche **était** inacceptable et qu'il **fallait** plutôt signaler une erreur à quelqu'un tout en le félicitant de s'être exprimé en français.

Bon usage!

92 ans — La LIBERTÉ



Cecile Giasson

Cecile Giasson (née Dubois)
Le 9 mars 1911
Saint-Malo (Manitoba)

Cecile est née à Meota (Saskatchewan), en mars 1911 et elle a épousé Joseph Giasson en 1935. Ils ont vendu leur ferme et déménagé à Saint-Malo en 1962.

Maman a fait partie des Dames de Sainte-Anne à Delmas (Saskatchewan), et des Filles d'Isabelle à Saint-Malo.

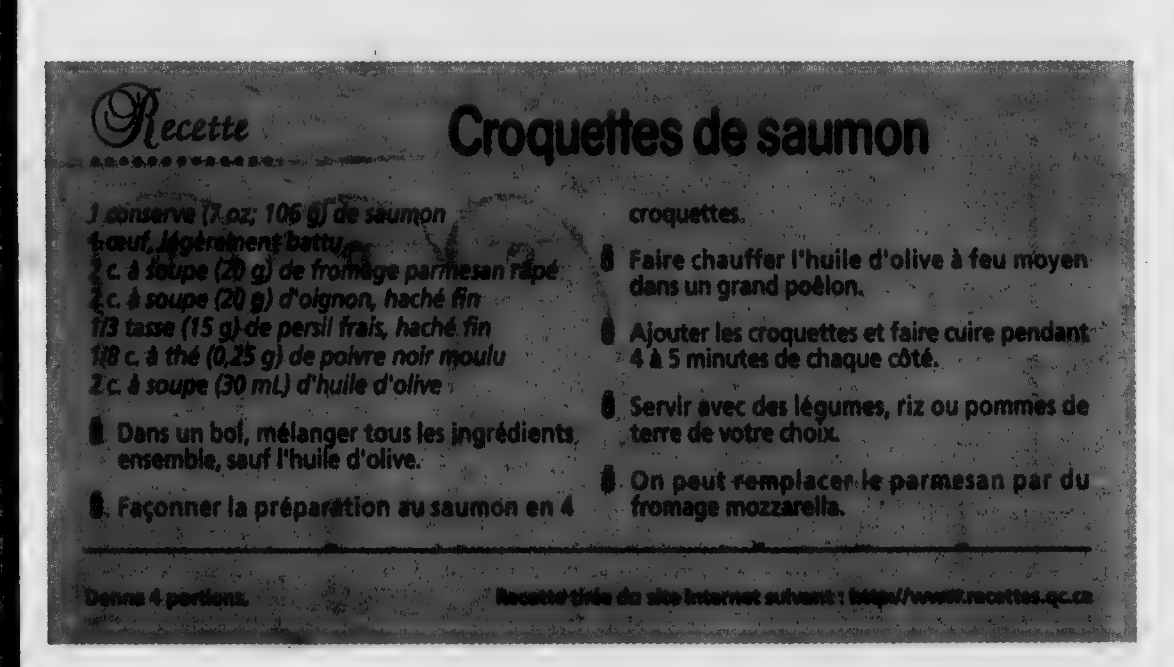
Comme c'était la coutume dans le temps, elle avait toujours un grand jardin et mettait en conserve de 300 à 500 bocaux de légumes, tomates, jus de tomates et fruits sauvages.

Des couvre-pieds, elle en a faits pour tous ses enfants et petits-enfants. Elle aimait coudre et cela occupait son temps.

Elle a aussi fait beaucoup de bricolage et en fait encore avec le groupe d'artisanat organisé par le personnel du Chalet Malouin où elle demeure aujourd'hui et où elle jouit de chaque jour qui passe.

Nous prions Dieu de vous garder avec nous encore longtemps; nous vous aimons beaucoup.

Vos huit enfants, 29 petits-enfants et 41 arrière-petits-enfants.



Recette

Croquettes de saumon

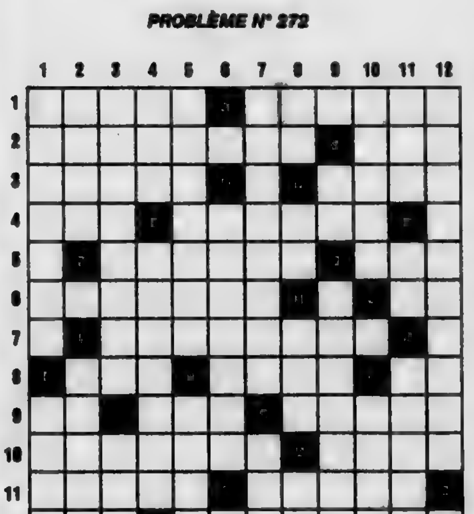
1 conserve (7 oz; 106 g) de saumon
1 œuf, légèrement battu
2 c. à soupe (20 g) de fromage parmesan râpé
2 c. à soupe (20 g) d'oignon, haché fin
1/3 tasse (15 g) de persil frais, haché fin
1/8 c. à thé (0,25 g) de poivre noir moulu
2 c. à soupe (30 mL) d'huile d'olive

- Dans un bol, mélanger tous les ingrédients ensemble, sauf l'huile d'olive.
- Façonner la préparation au saumon en 4 croquettes.
- Faire chauffer l'huile d'olive à feu moyen dans un grand poêlon.
- Ajouter les croquettes et faire cuire pendant 4 à 5 minutes de chaque côté.
- Servir avec des légumes, riz ou pommes de terre de votre choix.
- On peut remplacer le parmesan par du fromage mozzarella.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca





HORIZONTALEMENT

1. Nom de l'île où se situe la ville de Laval. – Quartier en plein centre de la ville de Laval.
2. Agencer, arranger. – Très chaste.
3. Cric. – L'Être Suprême.
4. Saison chaude. – Prénom masculin.
5. Confiserie. – Touché.
6. Acclamation. – Personnel.
7. Décrier, noircir, rabaisser.
8. Métal utile. – Récipient. – Préposition.
9. Altesse royale. – Possèdent. – Brochure de propagande.
10. Trompées, dupées. – Remorque une automobile.
11. Prénom féminin. – L'odorat la perçoit.
12. Personnel. – Musiciens ou chanteurs mis en vedette.

VERTICALEMENT

1. Lance employée surtout en athlétisme. – Fils d'Adam et Ève.
2. Exprime. – Délicat, fragile.
3. Concert que l'on entendait la nuit sous la fenêtre de la femme conquise. – Souris.
4. Cohérent, homogène. – Enlèverons.
5. Qui a rapport au sang. – Venues au monde.
6. Qui recherche exclusivement son plaisir.
7. La récolte des raisins pour y faire du vin. – Terrain.
8. Infinitif. – Conjonction. – Il vit dans les égouts. – Préfixe.
9. Gamme. – Emboutis, tamponnes.
10. Approuve, adhère. – Mois de l'année.
11. Dénudée, dévoilée. – Gamme. – Nettoie.
12. Haute en couleur, qui étonne et réjouit par ses excès.

RÉPONSES DU N° 271

Le Club de Bicolo

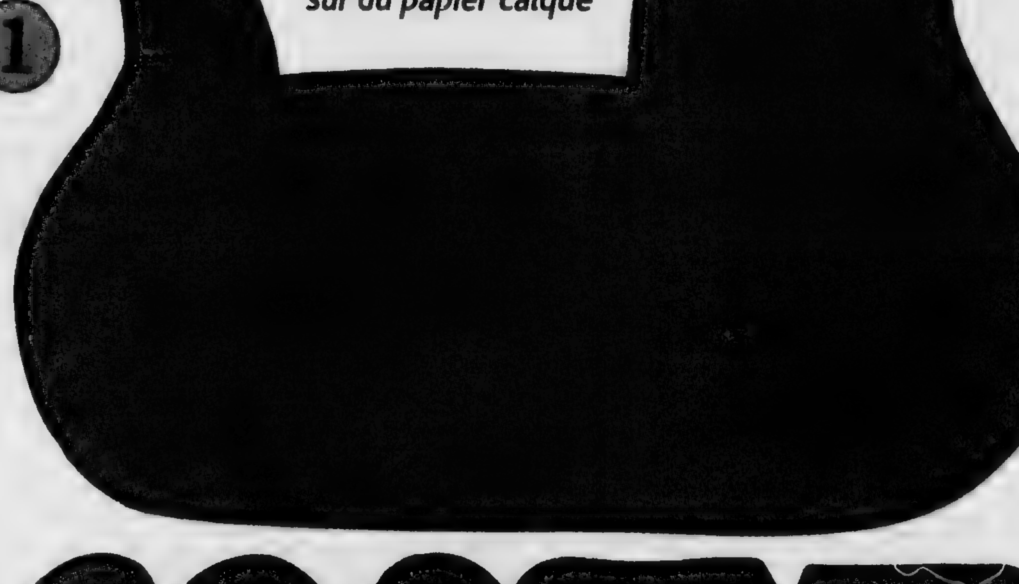
bricolage

Bonjour mon ami!

Aimes-tu les bricolages? Cette semaine, je t'en propose un de mon animal préféré. Amuse-toi bien!

Il te faudra...

- papier calque
- crayon
- ciseaux
- carton
- poinçon
- 6 attaches parisiennes
- laine
- papier de couleur
- colle
- bâton de bois

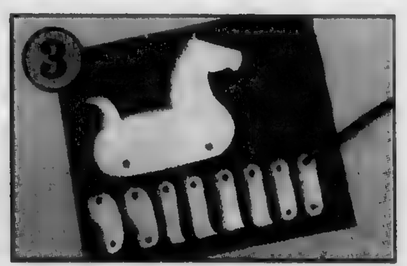




Parties supérieures des pattes arrière — *Parties inférieures des 4 pattes* — *Parties supérieures des pattes avant*



Découpe les morceaux.



Trace leur contour sur le carton.



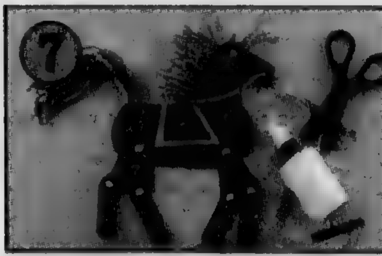
Découpe les morceaux et perce les trous.



Fixe les pattes au corps avec 2 attaches.



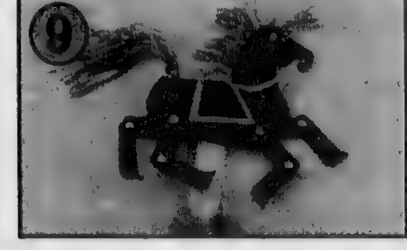
Fixe les parties inférieures.



Décore avec de la laine et du papier.

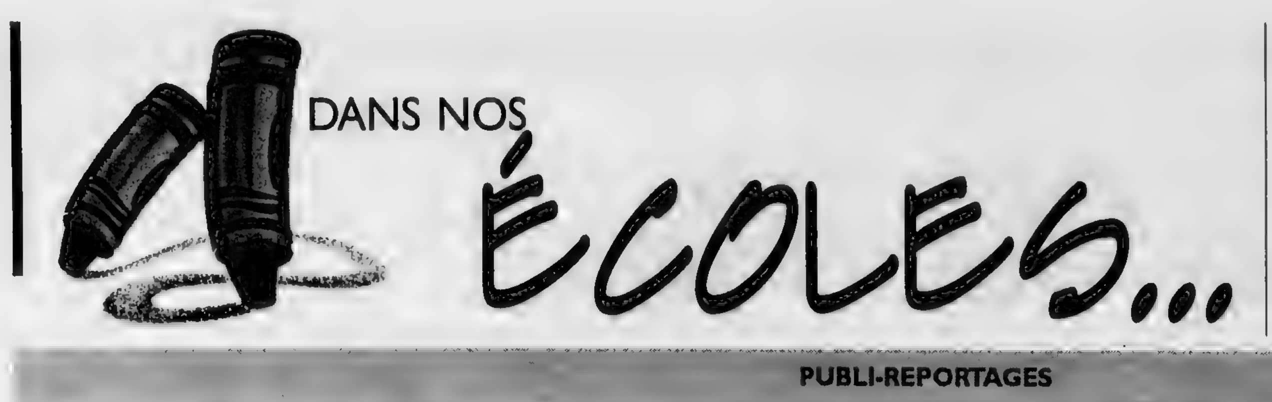


Colle le bâton derrière et laisse sécher.



Secoue le cheval pour le faire galoper!

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H [illegible] • 237-4823





PUBLI-REPORTAGES

■ SPECTACLE MUSICAL

Une rockeuse francophone à Winnipeg

Katrine DENISET
WINNIPEG

C'est une Gabrielle Destroismaisons surprise par la douceur de notre hiver (il faisait un ou deux degrés Celsius) que j'ai rencontrée dans un petit restaurant de Saint-Boniface, le 17 novembre dernier pour réaliser cette entrevue. La chanteuse québécoise de grande renommée en était à sa première visite au Manitoba.

« Ça fait drôle d'être si loin de chez soi et de trouver un tas de gens qui parlent quand même le français! » s'est-elle exclamée peu après les présentations préliminaires.

Gabrielle Destroismaisons a offert deux spectacles, le 18 novembre, durant lesquels elle nous a interprété plusieurs chansons de ses deux albums. Elle est en tournée dans l'Ouest canadien pour présenter son tout dernier disque compact, *La vie qui danse*, et aussi pour découvrir son pays. Cette jeune artiste était enchantée de pouvoir enfin visiter notre région, elle qui pourtant s'est déjà rendue cinq fois en France.

La carrière de Gabrielle Destroismaisons est un vrai conte de fée! Elle n'a que 20 ans et elle compte déjà deux albums à son actif et plus de trois ans de nombreuses tournées. C'est en participant aux émissions *Diva* et *La Fureur*, qu'elle fut découverte par l'imprésario Guy Cloutier. Elle avait à peine 17 ans. « Je me souviens qu'à mes premiers spectacles, nous n'étions que deux, moi et mon sonorisateur!, s'esclaffe-t-elle. Demain, nous serons sept sur scène et souvent en tournée, nous sommes de 12 à 13 personnes. »

Ses talents artistiques l'aident à grimper les échelons du *show business*. « J'ai un métier extraordinaire, lance-t-elle. J'en apprends tellement à tous les jours! Ce n'est pas seulement de chanter, mais c'est également de poser pour la caméra, faire des entrevues à la radio et bien sûr, à la télévision! »

Depuis son enfance, Gabrielle Destroismaisons a toujours été une passionnée des feux de la rampe. De fait, c'est son professeur de théâtre qui l'a lancée sur la voie de l'art. Sa carrière a rapidement pris de l'ampleur, mais elle se garde bien de perdre la tête. « Je suis une jeune femme très ordinaire qui rit, qui pleure, qui connaît des sautes d'humeur comme tout le monde, déclare-t-elle. Je ne me perçois pas comme un modèle pour les jeunes d'aujourd'hui... Je suis simplement une rockeuse qui aime ce qu'elle fait. »

En effet, la chanteuse aime la musique rock. Elle écoute Pink et Madonna. Faisant foi de cette orientation musicale, on peut d'ailleurs trouver sur son dernier disque la chanson, *Knocking on Heaven's Door*, une des compositions du célèbre chanteur, Bob Dylan. Une des artistes qu'elle admire le plus, c'est Céline Dion. « Céline est une chanteuse bilingue exemplaire, souligne-t-elle. Elle a prouvé à plusieurs Québécois qu'il est possible de faire carrière dans les deux langues, partout en Amérique du Nord. »

Gabrielle Destroismaisons a une recette toute simple pour attirer le plus de spectateurs possibles : elle interprète ses spectacles avec une belle énergie, de la complicité, et beaucoup de dynamisme! Sans aucun doute, son image l'aide-t-elle! Sur la pochette de son premier album, elle semble rebelle; sur son dernier microsillon, elle semble faire un peu plus « bonne fille. » Elle admet avoir un peu de ces deux traits en elle. Traits qui rendent sa personnalité accessible aux jeunes.

Une élève du Collège Louis-Riel, Mélanie Ratté a assisté au spectacle d'après-midi, offert au théâtre Pantages. « Gabrielle a une belle présence sur scène, dit-elle. Elle semble être très confortable avec les spectateurs. J'ai appris à apprécier la musique francophone. »

« Le concert de Gabrielle Destroismaisons était super, dit Zineb Cherkaoui, une autre élève du Collège Louis-Riel. J'ai adoré son choix de musique. Par contre, j'aurais voulu plus d'espace pour sauter et danser. »

Environ 1 600 élèves ont assisté à ce spectacle plein d'énergie. En première partie, les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine ont aussi pu apprécier les talents de la lauréate du dernier concours Chant'Ouest, Marie-Josée Clément.

photo: Daniel Bahuaud
Reporteure en herbe en 7e année au Collège Louis-Riel, Katrine Deniset pose avec Gabrielle Destroismaisons, lors de l'entrevue qu'elle a réalisée le 17 novembre.

■ VOLLEY-BALL

Un succès smash!

Daniel BAHUAUD
MANITOBA

Le championnat de volley-ball des niveaux 7e et 8e années de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), qui avait lieu le 20 novembre, s'est avéré un franc succès.

Dans la catégorie filles 7e, c'est l'École Lagimodière de Lorette qui a remporté la victoire, ayant défait le Collège Louis-Riel. Du côté des garçons 7e, l'École Christine-Lespérance a remporté la première place, en battant l'École Sainte-Agathe.

Pour ce championnat, la DSFM a divisé les aînés en deux catégories, soit les équipes senior AA, qui désignent les écoles ayant 25 élèves ou plus en 8e année et les équipes junior A, qui désignent les écoles ayant 24 élèves ou moins en 8e année.

Dans la catégorie filles senior AA, l'équipe no. 2 de l'École Christine-Lespérance a battu l'École Lacerte. Dans l'équipe des filles junior A de l'École Pointe-des-Chênes a remporté la victoire sur l'École régionale Saint-Jean-Baptiste.

Chez les garçons senior AA, l'équipe no. 1 de l'École Lacerte a écrasé l'École Noël-Ritchot, tandis que les garçons junior A de l'École Sainte-Agathe ont défait ceux de l'École régionale de Saint-Jean-Baptiste.

« C'est la première fois que nous avons divisé les équipes en ces catégories, souligne le commissaire du championnat, l'enseignant de l'éducation physique de l'École Pointe-des-Chênes, Daniel Brunel. Les jeunes se sont vraiment amusés. Ils ont apprécié cette nouvelle façon de faire, qui leur a permis de jouer plus de matchs. De plus, elle a permis aux écoles rurales ayant des plus petites classes de participer sur un pied d'égalité avec les écoles urbaines. Je crois que nous allons employer la même stratégie en mars, lors du championnat divisionnaire de basket-ball. »

« Le tout a marché comme sur des roulettes, ajoute à son tour le coordonnateur des activités physiques et sportives de la DSFM, Paul Paquin. Les enseignants nous ont beaucoup appuyés; à chaque site, un ou deux profs d'éducation physique dirigeaient les matchs. Pour leur part, les élèves de niveau secondaire ont servi d'arbitres et de marqueurs. Plusieurs sont également entraîneurs. Merci à tous ! »

Quarante-quatre équipes de 13 écoles ont participé à l'événement divisionnaire, qui s'est déroulé au Centre des arts et de la technologie de la Division scolaire Louis-Riel, au Collège universitaire de Saint-Boniface, au Collège Louis-Riel, à l'École Pointe-des-Chênes de Sainte-Anne, à l'École Précieux-Sang et à l'École Saint-Joachim de La Broquerie.

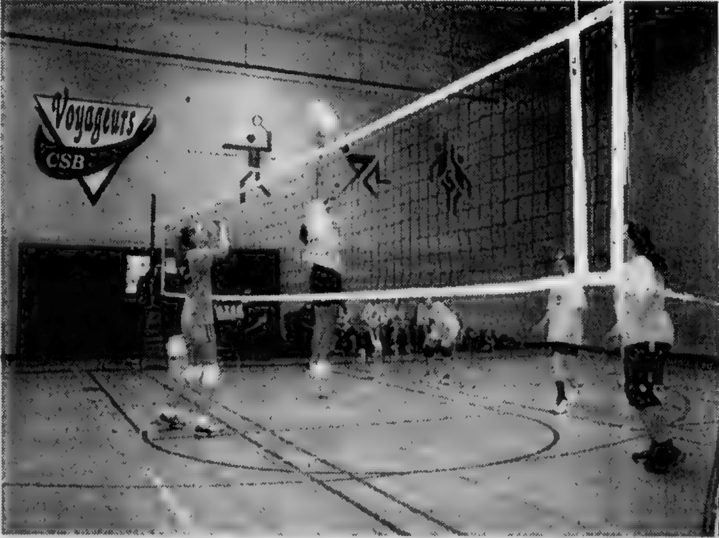


photo: Daniel Bahuaud
Le championnat divisionnaire de volley-ball des niveaux 7e et 8e années, édition 2003 : plus de matchs et une meilleure répartition entre les équipes rurales et urbaines.

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE — APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE





PUBLI-REPORTAGES

■ TOURNOI TREMPLIN DE LA LISTE

Nos habiles improvisateurs

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

Seriez-vous capable de vous présenter en public, d'inventer sur-le-champ un personnage, ou même une histoire, tout en collaborant avec d'autres qui, comme vous, l'inventent? Probablement pas. Du moins, pas sans beaucoup de pratique!

Heureusement y a une bonne part de vérité dans le vieux dicton « C'est en forgeant qu'on devient forgeron ». Avec le temps, on prend de l'expérience. C'est le cas des neuf équipes de la Ligue d'improvisation secondaire tellement époustouflante (LISTE), qui se sont affrontées, le 22 novembre, au Collège Louis-Riel, lors du premier tournoi tremplin de la LISTE.

« Leurs membres sont d'habiles improvisateurs, remarque le coordonnateur de la LISTE, Jean Fontaine. Sur le plan qualitatif, j'ose dire que c'est une des années les plus fortes de l'histoire de la ligue. Le jeu des jeunes est plus relevé qu'il ne l'a jamais été. Les improvisations sont moins simplettes, et je sentais un meilleur emploi de la langue. L'effort d'offrir aux élèves des occasions amusantes de s'exprimer en français porte fruit. »

C'est certainement une bonne nouvelle pour ceux qui ont participé au tournoi, c'est-à-dire les élèves des trois équipes du Collège Louis-Riel (CLR), des deux équipes du Collège régional Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes, ainsi que des équipes de l'École Jours-de-Plaine de Laurier, de l'École Pointe-des-Chênes de Sainte-Anne, de l'École Réal-Bérard de Saint-Pierre-Jolys et de l'École Saint-Joachim de La Broquerie. Et encore plus pour ceux qui sont venus les voir jouer!

« Un bon nombre de parents, d'amis et d'élèves se sont rendus à l'école, bien qu'il s'agissait d'un samedi, pour appuyer les équipes, remarque l'enseignant responsable des équipes du CLR, Jamie Parker. Tout le monde a bien ri. Et pourquoi pas? Les élèves qui font de l'improvisation sont moins gênés, plus confiants et naturels que ceux qui se contentent d'être spectateurs. C'est certainement le cas de nos élèves, car ils ont la chance de faire de l'improvisation dès la 7e année. Au CLR, les 7e et les 8e années organisent des tournois intra-muros. Ensuite, rendus en 1re secondaire, un bon nombre d'entre eux se joignent à la LISTE. Nous sommes tous impressionnés. »

Surtout qu'il y avait de la variété. Car les neuf équipes ont eu la chance de jouer deux matchs chacune. « Les spectateurs avaient le choix de deux "glaces", le 22 novembre, souligne Jean Fontaine. À chaque instant, on pouvait traverser le couloir entre les Cafétérias A et B du CLR pour assister à l'une ou l'autre des deux improvisations qui se donnaient simultanément. »

Le tournoi tremplin se distingue d'une ronde ordinaire par le fait que cette dernière permet à seulement trois équipes de s'affronter. Au moment d'écrire ces lignes, une ronde s'était déjà déroulée, et trois étaient censées avoir lieu les 26, 27 et 28 novembre. À noter que les rondes et les tournois tremplins ne sont pas des affrontements compétitifs. Les juges font un retour sur le jeu des participants afin de leur donner des occasions de réfléchir sur leurs performances et de s'améliorer. Des équipes gagnantes ne seront déclarées que lors de la demi-finale et la finale, qui se dérouleront en février.

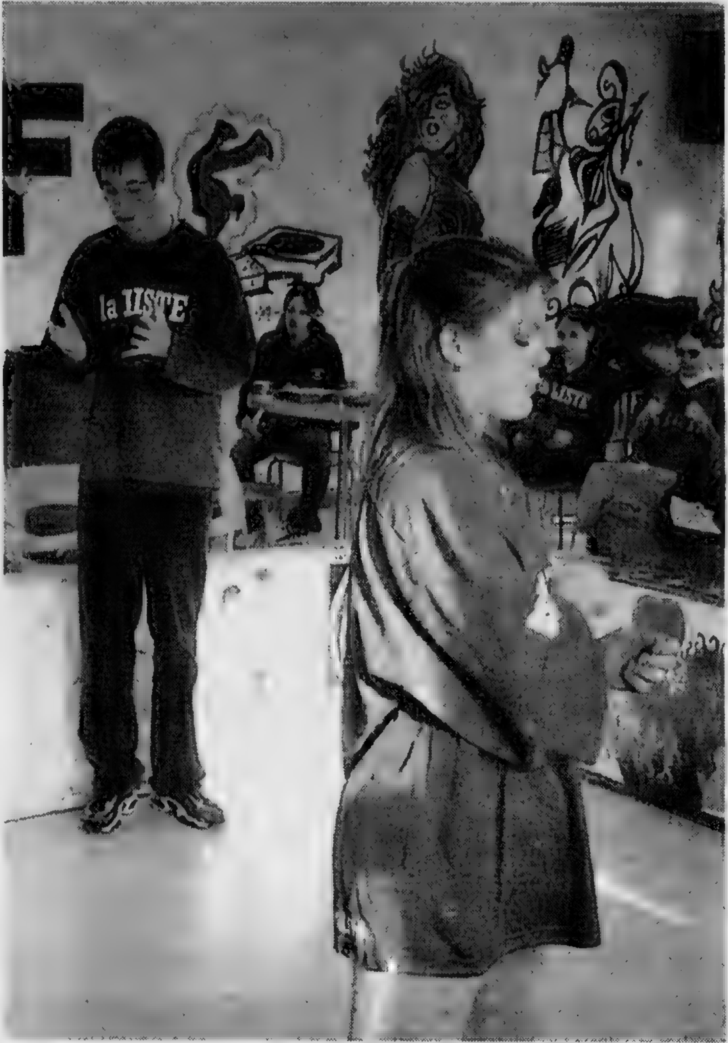


photo: Gracieuseté Collège Louis-Riel

Une des années les plus fortes de l'histoire de la LISTE. Ces élèves du Collège Louis-Riel s'amusent tout en s'exprimant en français, lors du tournoi tremplin du 22 novembre.

Le prochain tournoi tremplin de la saison 2003-2004 aura lieu le samedi 10 janvier, à 10 h, au CLR. L'appel est lancé à tous d'assister aux matchs.

■ ÉCOLE SAINT-LÉON

Dans la bonne direction

Daniel BAHUAUD
SAINT-LÉON

« Avant notre activité du 6 novembre, j'avais seulement une petite idée de comment me servir d'une boussole, lance l'élève en 7e année à l'École Saint-Léon, Réjean Labossière. Mais une fois qu'on m'avait expliqué quelques principes de base, comme ce qu'est le Nord magnétique, j'ai compris. C'était facile de me repérer. »

Réjean Labossière n'est pas seul. Tous les élèves de l'école, de la 2e à la 7e année, ont participé à cette activité, organisée par l'enseignante Louise Bouchard. « Les élèves de ma classe combinée de la 2e à la 4e années étudient les points cardinaux, la carte et la boussole, explique-t-elle. Et ceux qui suivent le cours de sciences humaines de l'enseignante Julia Lavoie étudient le Canada et la carte géographique. Une journée où les jeunes pouvaient apprendre à manier une boussole, tout en appliquant les autres connaissances acquises, me semblait donc de mise. Surtout que mon époux est arpenteur-géomètre... »

Hé oui, les élèves ont également accueilli Jean Roy, qui est venu leur présenter son métier, puisque l'exploration des professions figure aussi au programme d'études élémentaire. Parlons de faire d'une pierre plusieurs coups! « Jean a apporté une quinzaine de boussoles et leur a fait tout un cours, remarque Louise Bouchard. Il leur a expliqué le Nord magnétique, qui attire l'aiguille de la boussole, ainsi que les techniques qui permettent de s'orienter sur le terrain avec cet instrument, en se servant d'une carte. »

« Le vrai test a été quand nous sommes allés dans la cour d'école, remarque Réjean Labossière. Avec ce qu'on nous a enseigné, on s'est débrouillés, mes amis et moi. C'était pas mal impressionnant. »

Organisés en équipes et munis de seulement quelques directives, les élèves sont partis d'un point donné du terrain d'école. Armés de leur boussole et de leurs nouvelles connaissances, ils devaient se rendre à un deuxième point de la cour, pour y découvrir de nouvelles directives. D'un point à l'autre, le cheminement les a éventuellement ramenés au point de départ.

« Je suis très fière de la compréhension des élèves, note Louise Bouchard. Ils ont vraiment appris. La preuve est qu'une fois l'activité terminée, je leur ai fait écrire un test, qu'ils ont passé haut la main. Et mon élève de la 2e année a réussi le même examen aussi bien que ceux de la 4e ! »



photo: Gracieuseté École Saint-Léon

Boussoles à la main, les élèves de l'École Saint-Léon ont appris tout en s'amusant, le 6 novembre dernier. Sur la photo, dans la rangée arrière, on retrouve Marie-Eve Larouche, l'enseignante Julia Lavoie, l'arpenteur-géomètre Jean Roy, l'enseignante Louise Bouchard, Christian Martel et Réjean Labossière. Au centre : Robert Gosselin, Vincent Martel, George Grenier, Colin Martel et Nicolas Toupin. En avant : Michaël Labossière, Micheline Grenier, Jessica Grenier, Natasha Grenier, Renelle Labossière et Louis Grenier.

Comme quoi on peut apprendre et s'amuser à l'école en même temps... sans perdre le Nord!

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

DANSE CONTEMPORAINE

Le goût du risque

Ce n'est pas du ballet, ni un spectacle de cirque : la danse contemporaine est dans une classe à part. La troupe Fortier Danse-Création profite de son passage à Winnipeg pour mieux faire connaître cette forme d'art.

Pascal DUBÉ

Plus de 30 ans après avoir découvert la danse contemporaine, le chorégraphe montréalais Paul-André Fortier a toujours le goût de l'aventure. Pas étonnant que sa nouvelle production s'appelle *Risque*. En plus de présenter une série de spectacles dans la capitale manitobaine cette semaine, il en profite également pour présenter son art à une nouvelle clientèle. (1)

« Quand j'ai imaginé le spectacle, je voulais que les gens sortent de la salle en se disant : "Wow, moi aussi je veux danser!", lance Paul-André Fortier. Le but de la tournée est donc de faire découvrir, aux jeunes surtout, ce qu'est la danse contemporaine. Ils ne deviendront pas tous des danseurs, mais au moins, ils auront été exposés à ce genre de spectacle et j'espère que ça va leur donner le goût de revenir nous voir.

« Tout le spectacle est conçu dans le but d'en mettre plein la vue aux spectateurs, insiste-t-il. Il y a beaucoup d'énergie, d'interaction et de mouvements. Comme nous nous adressons principalement aux adolescents, il fallait créer quelque chose qui capte leur attention. Je crois que nous avons réussi à relever le défi. »

Le fait également que les six danseurs ont tous 23 ans permet de créer assez facilement un lien avec l'auditoire. « C'est très important pour moi que les danseurs soient près de leur public, souligne Paul-André Fortier. Dans le cas présent, le fait qu'il n'y ait pas une trop grande différence d'âge entre le public et les danseurs aide à créer ce rapprochement. Les jeunes s'identifient plus facilement à ce qu'ils voient sur scène. »

Malgré tout, le chorégraphe ne prend rien pour acquis et travail d'arrache-pied, à tous les jours, pour que cette forme d'art gagne ses lettres de noblesse et soit reconnue à sa juste valeur. C'est pourquoi il apprécie la chance qu'il a de pouvoir travailler avec une troupe comme les Winnipeg Contemporary Dancers (WCD).

« D'habitude, nous travaillons de près avec les diffuseurs de spectacle pour la promotion, explique Paul-André Fortier, mais ça s'arrête là. Ici à Winnipeg, nous avons la chance d'offrir des ateliers dans les écoles, notamment à Précieux-Sang, et de rencontrer les artisans du WCD, en plus de donner plusieurs représentations. Les gens ont ainsi la chance de nous voir en action ailleurs que sur scène. Et plus il y a de gens qui nous voient, plus nous élargissons notre base de spectateurs, plus nous gagnons en crédibilité.

« Il faut aussi rappeler que la danse contemporaine est une forme d'art relativement nouvelle, souligne le chorégraphe. Quand j'ai commencé il y a 30 ans, tout était à faire. C'était, et c'est toujours, jusqu'à un certain point, un phénomène nouveau. Quand j'ai vu mon premier spectacle de danse contemporaine, j'ai tellement été touché que j'ai décidé de mettre de côté mon emploi de professeur de littérature au Cégep pour en faire une carrière. 30 ans plus tard, j'ai toujours cette même folie en moi, cette passion, ce goût du risque et de me réinventer à chaque spectacle. »

photo : Pascal Dubé

Le chorégraphe Paul-André Fortier (à droite) est accompagné de deux des six danseurs qui composent le spectacle *Risque*, Manuel Roque et Kate Hilliard.

(1) Le spectacle Risque est présenté du 27 au 29 novembre, à compter de 20 h, aux studios des WCD, au 211, avenue Bannatyne, 2e étage. Les billets sont disponibles auprès des WCD, au 452-0229, ou chez Ticketmaster, au 780-3333. Il y aura une représentation le samedi 29 novembre, à compter de 13 h 30, mettant en vedette les jeunes qui auront participé aux ateliers de création de la troupe de danse.

BALLON-BALAI

Championnats régionaux à Saint-Claude

Plus de 200 joueurs de ballon-balai se sont donnés rendez-vous à Saint-Claude et Treherne pour leur Championnat de l'Ouest canadien.

Michel HINCE

Les Stallions de Saint-Claude étaient les hôtes, du 20 au 22 novembre, du tournoi de Championnat de ballon-balai de l'Ouest canadien. Il s'agit en fait d'une compétition amicale entre la douzaine d'équipes présentes, même si cela n'empêche pas les compétiteurs de prendre l'événement très au sérieux.

Plus de 200 amateurs de ce sport, six équipes féminines et six formations masculines provenant du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, ont été accueillies à Saint-Claude et Treherne pour l'événement. Pour pouvoir participer à ces championnats, les équipes ont dû remporter au moins un tournoi local de qualification.

« Notre équipe, les Stallions de Saint-Claude, a remporté le tournoi provincial contre les Tri City Bandits de Brandon lors de la finale provinciale à Sanford, du 26 au 28 mars, souligne un des organisateurs du tournoi, Raymond Massinon. Ce fut une bonne expérience en préparation de la compétition de cette fin de semaine. Le calibre de jeu est incroyable. Toutes les équipes participantes jouent bien défensivement. Il y a eu de belles poussées offensives, mais plusieurs buts ont été le résultat de jeux chanceux. »



Photo : Gracieuseté Joanne Gilbraith.

Saint-Claude était l'hôte du 20 au 22 novembre des Championnats de ballon-balai de l'Ouest canadien.

Moins populaire que le hockey, le ballon-balai semble attirer malgré tout un grand nombre d'adeptes dans la région de La Montagne. « Nous avons une ligue de ballon-balai qui est pas mal populaire, souligne Raymond Massinon. Malgré cela, il est de plus en plus difficile d'attirer de nouveaux joueurs. C'est une des raisons pourquoi nous étions intéressés à organiser le championnat. Nous pensions qu'en organisant un tel événement, nous pourrions susciter un nouvel intérêt pour ce sport. »

Pour les responsables du tournoi, ce championnat n'aurait pas eu lieu sans l'appui de plusieurs membres de la communauté. « Plus d'une centaine de bénévoles ont accepté de donner de leur temps pour nous aider à organiser le tournoi, souligne Raymond Massinon. Nous avons également eu un énorme support de nos commanditaires. En plus de leur appui financier, plusieurs sont venus nous donner un coup de main en tant que bénévoles. »

Le tournoi s'est terminé le samedi soir par un grand banquet au Centre récréatif de Saint-Claude. C'est finalement l'équipe Silver Screen Bruins de Regina qui a remporté les honneurs chez les hommes et les Canadians de Saskatoon qui ont gagné chez les femmes.

Reporter d'un jour

photo : Pascal Dubé

Étudiant en 3e secondaire au Collège régional Notre-Dame, de Notre-Dame-de-Lourdes, Michel Hince était de passage au journal *La Liberté* dans le cadre du programme « Initiation au monde du travail ». Au cours de son stage, Michel a eu la chance de se familiariser avec les différentes étapes de production du journal et même de participer à sa réalisation, en écrivant un article. Merci et bonne chance, Michel!

HOCKEY

Joueur du mois

Le hockeyeur franco-manitobain Paul Deniset s'est mérité encore une fois un prix pour ses exploits sur la patinoire. Celui-ci a été nommé, le 18 novembre, *Graduate of the month* par la ligue de hockey de l'Ouest (LHO). Le prix est accompagné d'une bourse de 500 $.

« tre reconnu Joueur du mois est pour moi un grand honneur, lance-t-il. Je connais plusieurs anciens de la LHO et ils sont de très bons joueurs. Je ne m'attendais pas à ça. »

Le prix est accordé tous les mois à un ancien joueur de la LHO qui s'est démarqué parmi les autres. Paul Deniset a joué dans cette ligue pendant quatre ans. Il avait été membre des Blazers de Kamloops, des Broncos de Swift Current et des Raiders de Prince Albert, où il a marqué 63 buts et 161 points.

L'étudiant en éducation physique à l'Université du Manitoba connaît jusqu'à présent une excellente saison. Ce dernier a totalisé 13 points et a compté sept buts et en 12 matchs cette saison, dont deux en désavantage numérique. « Je ne veux pas être connu seulement comme un joueur défensif ou offensif, souhaite-t-il. Je veux être reconnu pour mon jeu des deux bords de la patinoire. »

En dépit des éloges qu'il reçoit, le jeune francophone reste humbl. « Je pense que je n'aurais jamais reçu ce prix sans mes coéquipiers, estime-t-il. Ce prix reflète le succès de toute l'équipe. »

G.G.

Télé-horaire de la semaine du 1[er] au 7 décembre 2003

Le Jour du Seigneur : le dimanche 7 décembre à 10 h à la SRC

Dans le cadre du 50e anniversaire du Jour du Seigneur, messe célébrée à la Chapelle du Grand Séminaire de Montréal, par Yvon Marcoux, prêtre.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Cinéma variées				Ricardo	L'Heure du Midi		Place publique			Variées	V Caserne 24	Tweenies	Art Attack	Têtes à Kat	Variées
RDI	5h00 Matin express		L'Atlantique en direct			Le Québec en direct	L'Heure du Midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI		Le Journal de France	Tribune Parlem..
TV5	7h30 Zig Zag Café	Variées	Variées	Me À bon entendeur	Variées	Les Zap	Variées	Variées		Me Sida, histoire..	Variées	Journal Suisse	Variées	J :45 Clips	Variées	Variées	Journal Belge	La cible
TVA	Deux filles le matin		Les saisons de Clodine		Michel Jasmin	45 Le TVA midi		Dans la mire.com / V TVA en direct.com		Variées		Sunset Beach		Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 1 décembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	Zig Zag	Virginie	Noël blank	Auberge chien noir "C'est pas de la tarte"		La Petite Vie "Noël chez les Paré"		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	"La Garçonnière" (Com,'60) Shirley MacLaine, Jack Lemmon.				
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Le Monde	Part des choses	Le Journal RDI		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages		Capital actions	Part des choses
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	Vivre positivement		Sida, une histoire de l'AZT		Isabelle autour du..	TV5 le journal	Monde à découv.	Des mots de minuit			"Étrange" (Drame,'02) Valeria Bertucelli, Julio Chavez.			Méditerr-anéo	Reflets Sud
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	La Bonne étoile	Les Auditions	Mannequin d'un jour		Monde Laura Cadieux "Pit, le mari de Laura"		Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Mardi 2 décembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	L'Accent	Virginie	La Facture	Les Super Mamies		Enjeux		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	"Les Visiteurs II - Les couloirs du temps" (Com,'98) Jean Reno, Christian Clavier.				
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Pablo Escobar"		Le Téléjournal/ Le Point		Le Monde	Part des choses	Le Journal RDI		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages "Pablo Escobar"		Capital actions	Part des choses
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	A Cran			:10 La Crim "Le masque rouge"		TV5 le journal	Temps présent		Portrait de famille	Vivre positivement		Sida, une histoire de l'AZT		A Cran	
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	La Bonne étoile	Les Auditions	Histoires de filles	KM/H	Caméra café	Dans ma caméra	Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Mercredi 3 décembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir		Virginie	Monde de Charlotte	Chapeau bas		Qui l'eût cru!		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir		"Café Olé" (Com,'00) Laia Marull, Andrew Tarbet.			:35 Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Le Monde	Part des choses	Le Journal RDI		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages		Capital actions	Part des choses
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	Envoyé spécial	La belle bleue			Conversa-tion	TV5 le journal	L'hebdo Invité(es): Maire de Tirana		Isabelle autour du..	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					Bourlin-gueur
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Arcand	"Une vie en trois jours" (Drame,'01) Reed Diamond, Kristin Davis.				Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Jeudi 4 décembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	Clan destin	Virginie	L'Épicerie	Catherine	Catherine "Départs"	...ce soir on joue		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Découverte		Brio	Bibliot-heca	:40 Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Un thé à l'ambassade"		Le Téléjournal/ Le Point		Le Monde	Part des choses	Le Journal RDI		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages "Un thé à l'ambassade"		Capital actions	Part des choses
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	"Mon fils à 70 ans" (Drame,'01) Elena Sofia Ricci, Philippe Noiret.			Kitikmeot "Le danseur au tambour"		TV5 le journal	Complément d'enquête			Le destin animal "Le rat"		Coeurs d'athlètes		Dites moi Invité(es): Matthieu Ricard	
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	Top 10 "Sauvetages les plus spectaculaires"		"Revers de fortune" (Bio,'99) Richard Chamberlain, Lauren Bacall. 1/2				Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Vendredi 5 décembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	Mots et maux	Wallace et gromit	Palmarès	La Fureur		Zone libre		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Christiane Charette en direct		Culture-choc	:10 Hors d'ondes	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Entrée des artistes	Grands Rep. "Kyoto: la guerre du climat"		Le Téléjournal/ Le Point		America "Femmes en prison"		Le Journal RDI		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Rep. "Kyoto: la guerre du climat"		Capital actions	Entrée des artistes
TV5	:10 Paris Prêt-à-porter Printemps-été 2004		Le Journal de France	Thalassa			Faut pas rêver		TV5 le journal	Passep-Arts	d.	La Crim "Le masque rouge"		Chanson 1 Invité(es): Isabelle Boulay, Laurent Gerra, Lara Fabian, Anggun, Lorie.				Acoustic
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	J.E.		"Revers de fortune" (Bio,'99) Richard Chamberlain, Lauren Bacall. 2/2				Le TVA réseau	"Ricky Nelson" (Bio,'99) Jamey Sherridan, Gregory Calpakis.				Infopublicité				

Samedi 6 décembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Mona le vampire	Corneil & Bernie	Kim Possible	Histeria!	Ayoye!		Galidor	Clan destin	L'Heure du Midi	Justice	Caméra témoin		L'Accent	Ça vaut le détour		Mots et maux	Adrénaline	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	L'Heure du Midi	Circuit PME	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Impact	Le Journal RDI	Zones de guerre	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Re-7/:15 Mission	Génies en herbe	Va savoir	Découv-erte	Bourlin-gueur	Acoustic	Le journal /:20 JTA	:35 Reflets Sud		Continent Noir	Stade Africa	Journal Suisse	Soccer Championnat de France Rennes vs PSG FFF			:45 Paroles de clips	Journal Belge	À vos marques...
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Automag	Tonus	Fleurs et jardins	Vins et fromages	D-Klik	Familles...	Via TVA	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"L'enterrement de madame Columbo" (Police,'90) Helen Shaver, Peter Falk.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Adrénaline		Hockey Hurricanes de la Caroline vs Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec						Télé-journal	La Petite Vie	"À fleur de peau" (Police,'94) Alison Elliott, Peter Gallagher.				:10 Hors d'ondes			
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	La Facture	America "Les accros du crank"		Téléjou-rnal	Douce folie	Enjeux		Grands Reportages "Pablo Escobar"		Télé-journal	Zones de guerre	America "Les accros du crank"		Télé-journal	Douce folie
TV5	Face à l'image		Le Journal de France	Plus grand cabaret Invité(es): Lorie, Nicolas Canteloup, Philippe Corti, Alain Prost, Wally..				Écrans du monde	TV5 le journal	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.						Thalassa		
TVA	Le TVA 18 Heures	"Vrai mensonge" (Com,'94) Jamie Lee Curtis, Arnold Schwarzenegger.						"Les Jeux sont faits" (Susp,'00) Gary Sinise, Charlize Theron.				:45 Le TVA réseau	:15 "Mr. Jones" (Com/dra,'93) Lena Olin, Richard Gere.					:45 Publicité

Dimanche 7 décembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Weeken-ders	Papyrus	Ayoye!		Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du Midi	La Semaine verte		Second Regard	Mémoires d'enfance	Charette, direct Rencontres avec vedettes, artistes et intellectuels.			Belles Histoires "Le Triomphe de l'amour"	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Justice	L'Heure du Midi	Zones de guerre	Le Journal RDI	Culture-choc	Le Journal RDI	Griffe	Le Journal RDI	L'Accent	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Signes	Autovision	France Foot	:45 TV5 l'invité	Kiosque		Le journal /:20 JTA	:35 Vivement dimanche! Invité(es): Lynda Lemay			Vivement dimanche..	Journal Suisse	"Mon fils à 70 ans" (Drame,'01) Elena Sofia Ricci, Philippe Noiret.			Ombre et lumière	Journal Belge	Gourm-ande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"Au bout de la nuit" (Drame,'00) Melanie Mayron, Rebecca De Mornay.				Les saisons de Clodine		Évangélis-ation 2000	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"L'aventure des jumelles" (Com,'92) Mary-Kate Olsen, Ashley Olsen.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	5 sur 5		Télé-journal	Découverte		Les Beaux Dimanches					Télé-journal	Adrénaline		Un air de famille	Conversa-tion	Le Garage	"La belle et la bête" (Drame,'46)	
RDI	Circuit PME	Second Regard	Le Journal RDI	Part des choses	Zone libre		Télé-journal	Le Point	Part des choses	Histoires oubliées	5 sur 5		Téléjou-rnal	Le Point	Zone libre		Télé-journal	Le Point
TV5	Le destin animal "Le serpent"		Le Journal de France	Portrait de famille	Double je			Cool classique	TV5 le journal	Kiosque		Biblioth-eca Junior	Vivement dimanche! Invité(es): Lynda Lemay			Temps présent		Ombre et lumière
TVA	Le TVA 18 Heures	"Monsieur St-Nick" (Com,'02) Charles Durning, Kelsey Grammer.				Occupation double			Le TVA réseau	Surprise sur prise	Familles...	Infopublicité				Le canal nouvelles		

Gens d'ici

Bras droit de la rectrice

Gabriel GOSSELIN

C'est depuis la fin septembre que Rachel Bradet occupe le poste d'assistante administrative du cabinet de la rectrice du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). Celle-ci effectue un retour à l'institution d'éducation postsecondaire, où elle était à la direction des finances.

« J'ai commencé à travailler pour le CUSB en 1989 et je suis partie en 1994, rappelle-t-elle. Alors, je connais très bien le milieu. »

Entre-temps, Rachel Bradet a été employée de la Division scolaire franco-manitobaine, ainsi que trois écoles de Regina avant de reprendre du service au CUSB. Elle note qu'il y a une grande différence entre le travail dans les écoles, avec des plus jeunes, et le travail qu'elle effectue aujourd'hui dans une institution universitaire.

« Dans les écoles, tu peux rarement planifier une journée, raconte-t-elle. Il peut y avoir toutes sortes de surprises. Ce n'est pas le cas dans un établissement pour adultes. Je pense que c'est pour cela que je préfère travailler avec eux. »



Rachel Bradet

Comme assistante administrative au cabinet de la rectrice, Rachel Bradet est chargée d'une multitude de tâches. Elle agit également en tant que secrétaire pour le Bureau des gouverneurs du CUSB. « Je trouve que cet emploi me permet de me servir de mes talents, lance-t-elle. C'est pour ça que je l'aime. C'est un nouveau défi, avec plus de responsabilités. »

C'est justement le fait que son poste fasse appel à sa polyvalence, qui le rend pour elle intéressant. « Les tâches que j'ai à faire au cabinet de la rectrice est très varié, avance-t-elle. Ce qui fait que je ne vois pas les journées passer. »

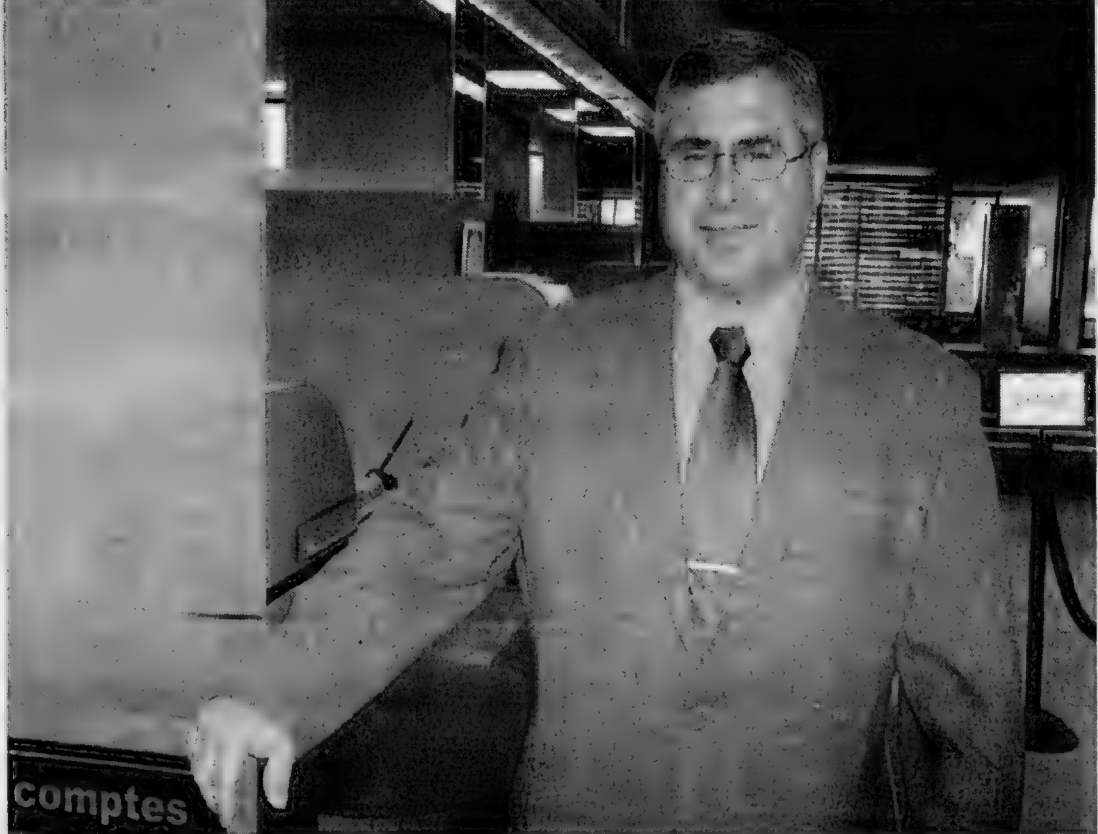
Cette Franco-Manitobaine a beaucoup voyagé au pays avec son époux, Guy Bradet, qui était auparavant avec la Banque de développement du Canada. Rachel indique qu'elle compte maintenant rester ici pour de bon. « Je ne veux plus déménager, avoue-t-elle. On est bien ici! »

CAISSE SAINT-BONIFACE

Directeur/directrice recherché(e)

Bien que ce ne soit pas les défis qui manquent à la Caisse Saint-Boniface, son directeur, Michel Audette, décide quand même de quitter pour de nouveaux horizons.

Pascal DUBÉ



Archives La Liberté

Après quatre ans et demi à la direction de la Caisse populaire de Saint-Boniface, Michel Audette quitte pour la Vantis Credit Union.

Le directeur de la Caisse Saint-Boniface, Michel Audette quittera officiellement ses fonctions le 16 janvier 2004. Ce dernier a accepté le poste de président-directeur général de la Vantis Credit Union. Une nouvelle qui prend plusieurs personnes par surprise, même le principal intéressé.

« Je ne pensais pas quitter la Caisse après seulement quatre ans et demi, lance Michel Audette. J'aime beaucoup ce que je fais, je peux compter sur une équipe formidable et il y a encore plusieurs projets à réaliser. Mais d'un autre côté, il y a une occasion en or qui s'offre à moi, une offre que je ne peux me permettre de laisser passer. »

Vantis Credit Union compte neuf succursales, environ 140 employés et près de 400 millions $ d'actifs. En terme de chiffres, cela représente environ le double de la Caisse Saint-Boniface. Sans compter sur le fait que l'institution financière fait également partie du mouvement coopératif. « Je connais bien ce genre d'institution financière, précise Michel Audette. J'y suis à l'aise et ça correspond à mes valeurs. »

Pour le conseil d'administration de la Caisse Saint-Boniface, le départ du directeur n'est évidemment pas une bonne nouvelle. « Michel a reçu une offre qu'il ne pouvait pas refuser et nous comprenons son choix, déclare le président du conseil, Alexis Bertrand. En attendant, nous allons ouvrir le poste et espérer recevoir plusieurs bonnes candidatures. Mais nous ne sommes pas trop inquiets, car la Caisse est dans une bonne situation financière et nous avons plusieurs projets intéressants à venir. »

Constat avec lequel Michel Audette est d'accord. « Nous avons réalisé plusieurs choses au cours des dernières années, souligne ce dernier. Il y a eu l'offre de services financiers par téléphone et Internet, l'ouverture de la succursale de Saint-Vital et, plus récemment, la création de C Finance. Quand je regarde le bilan des dernières années, j'ai l'impression que ça fait dix ans que je suis ici! »

Le directeur de la Caisse demeure cependant modeste et reconnaît la contribution de ses prédécesseurs et de son équipe dans les récents succès de l'institution financière. « Dans le cas de la succursale de Saint-Vital, ça fait presque 15 ans qu'on en parle, lance Michel Audette. Quand je suis arrivé en poste, presque tout le travail avait été fait.

« Pour C Finance, c'est le succès de toute l'équipe de la Caisse. D'ailleurs, le mouvement des Credit Union nous a invité à faire une présentation, la semaine prochaine, en Alberta. Nous sommes la première institution financière au Manitoba à faire ce genre de transaction et cela devrait positionner la Caisse comme un leader dans le domaine des services financiers et des assurances au cours des prochaines années. »

C'est tout de même avec un certain regret que Michel Audette quitte la Caisse. « La personne qui va me remplacer est vraiment chanceuse, lance-t-il. Le personnel est exceptionnel, nous sommes dans une bonne situation financière et il y a plusieurs beaux projets à venir. C'est probablement de cela que je suis le plus fier. »

Gros contrat pour Prairie Computers

La patience est souvent bien récompensée. C'est le cas pour l'entreprise Prairie Computers, qui vient de décrocher un important contrat auprès du gouvernement manitobain.

Pascal DUBÉ



Archives La Liberté

Anne-Marie Lussier est fière d'avoir réussi à développer un partenariat d'affaires avec ses collègues de chez Mind Computers et de Powerland Computers. Le consortium vient de décrocher un important contrat avec le gouvernement manitobain.

L'entreprise Prairie Computers, avec ses deux partenaires Mind Computers et Powerland Computers, vient de décrocher un important contrat de services pour le gouvernement provincial. En fait, le consortium, incluant la compagnie de l'entrepreneure franco-manitobaine Anne-Marie Lussier, devient le principal fournisseur de tout l'équipement informatique pour tous les ministères et agences du gouvernement manitobain.

Les démarches entreprises par le consortium remontent à 1987, alors que le gouvernement avait pris la décision de confier l'achat et l'entretien de son matériel informatique à une compagnie américaine. Les entreprises manitobaines étaient depuis parties en croisade pour faire renverser cette décision.

« Le gouvernement a été, dès le départ, très ouvert à l'idée d'encourager l'économie manitobaine, insiste Anne-Marie Lussier. Mais il avait signé un contrat et il devait le respecter. De plus, de notre côté, il fallait faire la démonstration que nous étions capables de répondre à leurs exigences.

« Ce n'est qu'en décembre 2002 que le gouvernement nous a finalement invités à déposer une offre de service, précise-t-elle. C'est le ministre des Services gouvernementaux, Tim Sale, qui nous a appris, il y a quelques mois seulement, que nous avions décroché le contrat. C'est évidemment une bonne nouvelle pour notre compagnie, mais qui va aussi avoir des effets positifs sur plusieurs autres entreprises manitobaines. »

En effet, il n'y a pas que les trois entreprises membres du consortium qui profiteront de ce contrat de services. Plusieurs ententes de partenariat ont déjà été conclues avec des compagnies d'un peu partout en province.

« Nous devons assurer l'offre de service pour tous les bureaux du gouvernement, peu importe où ils se trouvent en province, souligne Anne-Marie Lussier. C'est certain que nous ne pouvons pas nous rendre à Thompson, Flin Flon ou Le Pas pour un petit problème informatique. C'est pourquoi nous avons conclu des ententes avec des compagnies locales. C'est ce qui nous fait dire qu'il s'agit d'une bonne nouvelle pour l'ensemble de l'économie manitobaine. »

Pour mesurer un peu l'impact de cette nouvelle, Prairie Computers vient d'apprendre que le gouvernement manitobain veut effectuer la mise à jour de plus de 10 000 ordinateurs. Une bonne nouvelle pour Anne-Marie Lussier et ses partenaires, qui doivent, non seulement voir à l'achat d'équipement, ordinateurs, logiciels, imprimantes, mais aussi à la formation des employés gouvernementaux.

« C'est un gros contrat, rappelle Anne-Marie Lussier. Mais nous sommes confiants d'être capable de répondre aux besoins du gouvernement. Grâce à notre partenariat, nous avons près de 200 personnes prêtes à répondre aux appels. C'est un beau défi pour notre entreprise. »

VÊTEMENTS

Comme une deuxième peau

S'il y a un vêtement qui ne se démode pas et que tout le monde a dans sa garde-robe, c'est bien le jeans. La boutique Sams Jeans vous propose de trouver celui qui vous ira comme un gant!

Mélanie MORIN

Depuis le 15 septembre, Joel Druwé et Andrea Lam sont propriétaires d'une boutique spécialisée dans la vente de jeans, à Saint-Vital. Auparavant connue sous le nom de Sam's Leather and Jeans, la boutique a modifié quelque peu son nom et se consacre maintenant exclusivement aux jeans et aux accessoires qui les accompagnent.

« Nous avons décidé de laisser tomber le cuir, parce que c'est une mode qui part et qui revient », explique l'un des deux propriétaires de Sams Jeans, Joel Druwé. « En plus, cela nous laisse plus de place pour de nouvelles collections de jeans. On peut exposer plus de modèles », ajoute son associée, Andrea Lam.

C'est un concours de circonstances qui a fait que le diplômé en commerce du Collège universitaire de Saint-Boniface et de l'Université du Manitoba, est maintenant propriétaire d'une boutique de vêtements. « J'allais parfois acheter des jeans à ce magasin, avance-t-il. J'ai entendu dire que c'était à vendre. Je me suis dit que c'était une belle opportunité, alors je me suis associé à Andrea et nous avons acheté. C'est un gros défi. Il y a tant à apprendre. En plus, il faut se faire connaître. »

Plusieurs grandes lignes sont disponibles, dont Calvin Klein, Tommy Hilfiger, Levi's, Guess et Buffalo. En fait, il y a plus de 200 styles dans la boutique. Quant aux tailles, elles vont jusqu'au 54 et les prix commencent à un peu moins de 27 $ la paire. « Nous offrons nos vêtements en dessous du prix de détail suggéré, affirme Joel Druwé. Nous voulons avoir des prix abordables pour nos clients. Par exemple, si on nous propose de vendre un jeans 85 $, nous le vendrons 75 $. »

Le service à la clientèle est primordial chez Sams Jeans. « Quand un client entre dans la boutique, nous faisons tout pour l'aider à trouver ce qu'il cherche, indique-t-il. Nous voulons que cette personne sorte du magasin avec la paire parfaite pour elle, pour son corps. »

Aussi, il est possible de faire des retouches sur place. « Le service est gratuit et est fait tout de suite, pour que le client puisse repartir immédiatement avec son nouvel achat », soulignent les propriétaires, tous deux natifs de Saint-Vital.

Sams Jeans est situé au centre commercial Southdale, entre les magasins Canadian Tire et Safeway. Il est également le distributeur exclusif des vêtements et accessoires de la station de radio Power 97. « C'est pour une bonne cause puisque, pour chaque article de la collection Powergear vendu, 1 $ va directement au Canadian Sport Centre Manitoba : podium program », explique Joel Druwé. Cet organisme vient en aide aux athlètes qui se préparent en vue d'une participation aux Jeux Olympiques.


photo : Mélanie Morin

Joel Druwé et Andrea Lam ont saisi l'occasion et sont depuis septembre les propriétaires de la boutique Sams Jeans, spécialisée dans la vente du denim.

La LIBERTÉ

Recevez un calendrier 2003 gratuit!

Tout ce que vous devez faire, c'est compléter le questionnaire suivant et nous le retourner avec votre nom, adresse et numéro de téléphone. Nous vous enverrons une copie du calendrier 2003 de La Liberté, avec les illustrations de Cayouche, gratuitement par la poste.

Merci!

Fidèles à notre plan de développement stratégique, nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur le contenu du journal, sa présentation générale ou tout autre question qui vous préoccupe. Ce sondage nous permettra aussi d'apprendre à mieux vous connaître. Les informations recueillies sont strictement confidentielles et n'a que pour seuls objectifs que d'orienter la politique éditoriale du journal et établir de nouveaux partenariats stratégiques, afin de mieux répondre à vos besoins. Merci de prendre quelques minutes pour répondre à ces questions!

Dans un premier temps, nous aimerions apprendre à vous connaître.

1. *Êtes-vous :*
   - ❑ Une femme
   - ❑ Un homme

2. *À quel groupe d'âge appartenez-vous ?*
   - ❑ Moins de 30 ans
   - ❑ 30 à 44 ans
   - ❑ 45 à 59 ans
   - ❑ 60 ans et plus

3. *Quel est votre langue maternelle ?*
   - ❑ Français
   - ❑ Anglais

   Autre ______________

4. *Où habitez vous (quartier ou village)?*

   ____

Deuxièmement, nous aimerions vous poser quelques questions sur vos habitudes de lecture.

5. *Quelle(s) section(s) du journal lisez-vous régulièrement?*
   - ❑ Actualités
   - ❑ Culturel
   - ❑ Sports
   - ❑ Économie
   - ❑ Nécrologie
   - ❑ Profil
   - ❑ *Dans nos écoles*

6. *Quelle(s) section(s) du journal lisez-vous le moins souvent?*
   - ❑ Actualités
   - ❑ Culturel
   - ❑ Sports
   - ❑ Économie
   - ❑ Nécrologie
   - ❑ Profil
   - ❑ *Dans nos écoles*

7. *Quels sont les sujets que nous devrions surveiller de plus près?*
   - ❑ Éducation
   - ❑ Culturel
   - ❑ Santé
   - ❑ Économie
   - ❑ Communautaire

8. *Regardez-vous la télé de Radio-Canada (CBWFT)?*
   - ❑ Régulièrement
   - ❑ À l'occasion
   - ❑ Jamais

9. *Écoutez-vous la radio de Radio-Canada (CKSB)?*
   - ❑ Régulièrement
   - ❑ À l'occasion
   - ❑ Jamais

10. *Écoutez-vous la radio communautaire du Manitoba (Envol 91)?*
    - ❑ Régulièrement
    - ❑ À l'occasion
    - ❑ Jamais

Depuis avril 2002, nous avons devancé la publication du journal d'une journée afin de mieux répondre aux besoins de nos lecteurs des régions rurales. Nous aimerions maintenant savoir si cette mesure a donné les résultats escomptés.

11. *D'habitude, quel jour recevez-vous le journal?*
    - ❑ Jeudi
    - ❑ Vendredi
    - ❑ Lundi
    - ❑ Plus tard dans la semaine

12. *Êtes-vous satisfait des délais de livraison du journal?*
    - ❑ Oui
    - ❑ Non

13. *Est-ce que le fait d'avoir changé la date de publication a eu un effet positif sur les délais de livraison de* ***La Liberté****?*
    - ❑ Oui
    - ❑ Non

Comme dernières questions, nous aimerions savoir ce que vous pensez de notre partenariat avec les écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

14. *Étiez-vous abonné au journal avant la signature de l'entente en septembre 2002?*
    - ❑ Oui
    - ❑ Non

15. *Lisez-vous les pages* ***Dans nos écoles****?*
    - ❑ Toujours
    - ❑ Régulièrement
    - ❑ Parfois
    - ❑ Jamais

16. *De quoi aimeriez-vous que l'on parle dans ces pages (vous pouvez choisir plus d'une option)?*
    - ❑ Plus des jeunes (leur réalité, leurs projets, leur problèmes)
    - ❑ Plus des projets scolaires (activités, sorties, programmation)
    - ❑ Plus des professeurs (profil, initiatives, motivation)
    - ❑ Plus du système scolaire (comités scolaires, DSFM, ministère de l'éducation)
    - ❑ Autres commentaires ______________

17. *Quelle serait votre principale critique par rapport à ces pages (vous pouvez choisir plus d'une option)?*
    - ❑ Toujours les mêmes écoles
    - ❑ Vous ne parlez pas assez des écoles en région
    - ❑ Trop de textes
    - ❑ Trop de photos
    - ❑ Autres commentaires ______________

18. *Le but du projet était de mieux faire connaître la* ***DSFM*** *et ses activités. Croyez-vous que nous ayons atteint cet objectif?*
    - ❑ Oui
    - ❑ Non

19. *Devrions-nous :*
    - ❑ Renouveler le contrat et ajouter des pages?
    - ❑ Poursuivre l'entente avec la DSFM telle quelle?
    - ❑ Poursuivre, mais en modifiant le mandat du partenariat?
    - ❑ Poursuivre, mais en réduisant l'espace à une page?
    - ❑ Abandonner le projet?

    Commentaires ______________

20. *Pensez-vous que nous devrions avoir un projet du même genre avec les écoles d'immersion?*
    - ❑ Oui
    - ❑ Non

Merci d'avoir pris le temps de répondre à nos questions. Les résultats du sondage seront publiés dans *La Liberté* en décembre. Si vous avez d'autres questions, commentaires ou suggestions à nous faire, n'hésitez pas à nous écrire :

La Liberté, Case postale 190,
Saint-Boniface, (Manitoba) R2H 3B4.



SUICIDE

Un deuil difficile à porter

Les personnes qui décident de s'enlever la vie croient qu'en posant ce geste, elles vont libérer leurs proches d'un fardeau qui est le leur. Mais le vide qu'ils laissent derrière eux est souvent encore plus difficile à porter.

Textuel PLUS

Le deuil d'un être cher est toujours une épreuve difficile à vivre. Mais quand cette personne a choisi de s'enlever la vie, ce deuil suscite souvent une détresse encore plus profonde. D'abord à cause du tabou qui l'entoure, ensuite en raison des émotions vives et contradictoires qu'il suscite, mais souvent à cause du caractère inattendu du drame.

Survivre au suicide d'un proche exige donc beaucoup de temps et de patience, tant de la part des survivants eux-mêmes que de celle des gens qui les entourent. La colère, la culpabilité, le désarroi, la peur du jugement, l'incompréhension, ne sont que quelques sentiments qui risquent de surgir à la suite de la nouvelle du décès. Ces émotions ne sont pas toujours faciles à accepter, à comprendre, à exprimer. Pourtant, briser le silence est une étape nécessaire à la guérison.

« Il y a toujours une grande incompréhension qui accompagne le suicide, explique une conseillère de Pluri-elles, Julie Mallette. Les proches, surtout les parents, ont le réflexe normal de se sentir coupable. C'est instinctif et inné pour eux.

« C'est pourquoi il est primordial pour ces gens d'aller chercher de l'aide afin de les accompagner à travers cette crise, insiste-t-elle. Les parents vont chercher à comprendre les raisons qui ont mené la personne à poser ce geste. C'est normal. Mais il faut aussi être capable d'accepter de ne pas avoir la réponse à toutes les questions. Les gens qui se suicident traversent généralement une grave crise de dépression et leur geste est souvent désespéré. »

Les personnes endeuillées ont donc intérêt à s'entourer de véritables amis qui sauront écouter sans juger, consoler sans banaliser la peine, accueillir les interrogations sans imposer de réponses, témoigner leur amitié sans l'alourdir de trop de conseils, accompagner le deuil sans en dicter le rythme. Les groupes de soutien sont aussi de précieuses ressources. Le contact avec d'autres personnes vivant une épreuve semblable aide à passer par-dessus les tabous et à s'ouvrir, sans craindre la critique ou l'incompréhension. Animés par des professionnels, ces groupes permettent aux endeuillés de rompre leur isolement et de trouver des voies constructives vers la guérison.



Archives La Liberté

Les proches d'une personne qui vient de s'enlever la vie doivent se rappeler que le suicide est d'abord un choix personnel, que personne n'a à porter sur ses épaules.

Mais la chose la plus importante à se rappeler à travers cette démarche, c'est que le suicide est un choix individuel, que personne n'a à porter sur ses épaules. Le chagrin lié à la mort appartient aux survivants, qui doivent le vivre, mais la mort elle-même n'appartient qu'à celui ou celle qui l'a choisie.

« Il y a des gens, qui ont eu d'excellents parents, qui ont reçu de très belles valeurs, mais qui décident quand même de s'enlever la vie, souligne Julie Mallette. Il n'y a pas de guide pour expliquer le geste qui est posé. Il est très difficile de vivre et se remettre de la perte d'une personne, surtout quand il s'agit d'un suicide. C'est pourquoi il ne faut pas hésiter à demander de l'aide auprès d'organismes qui peuvent vous aider en vous accompagnant à travers cette difficile épreuve. »



LA MORT D'UN ENFANT

Un rêve détruit, un avenir à rebâtir

Qu'il s'agisse d'un accident ou à cause de la maladie, le décès d'un enfant est l'un des deuils les plus difficile à accepter.

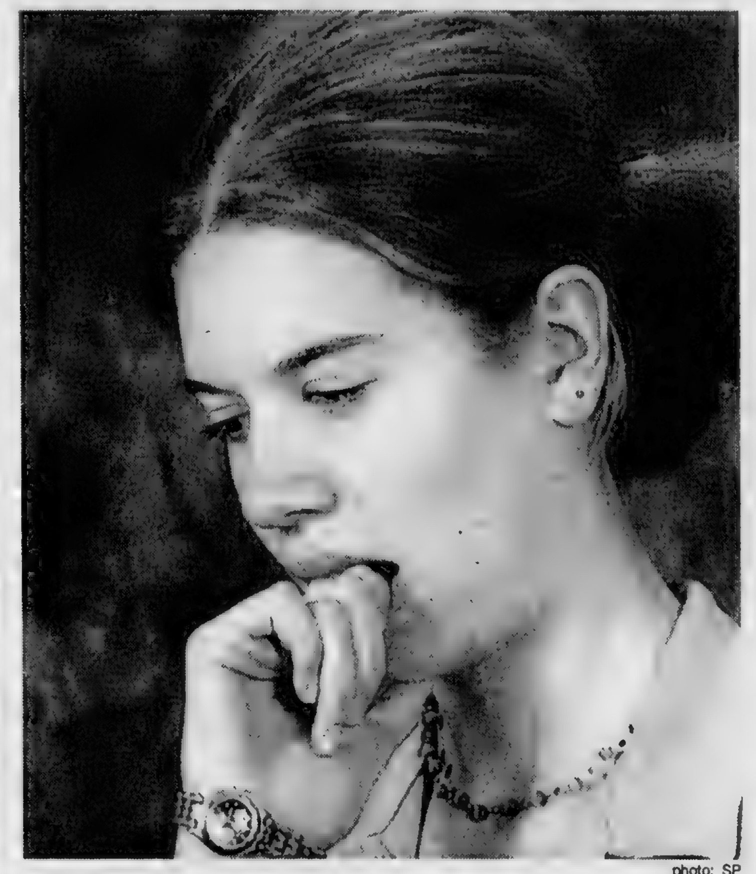
Textuel PLUS

On s'attend tous à ce que la mort nous sépare de nos parents et que s'envole, avec eux, un passé qui nous est cher. Mais quand l'horloge tourne à l'envers et que c'est un de nos enfants qui perd la vie, ce sont nos rêves et notre avenir qui s'effondrent.

Devant ce fait qui nous semble inadmissible, inexplicable, injuste, nous sombrons souvent dans une certaine confusion. Reste-t-il alors place pour une certaine guérison?

Une chose est sûre, c'est que la vie ne sera plus jamais la même et que la personne que nous étions sera transformée pour toujours. Mais, malgré cela, un nouvel avenir, un genre de printemps après l'hiver, est encore possible. À condition qu'on laisse le temps à la blessure de se cicatriser, ce qui ne signifie en rien oublier.

Ce processus demande d'abord que la douleur soit pleurée, criée, exprimée. Elle exige aussi une longue démarche de pardon, car les parents, en tant que responsables de leur enfant, portent souvent le poids d'un énorme sentiment de culpabilité. Sont également nécessaires respect et communication, notamment à l'intérieur du couple, qui se retrouve fragilisé, chacun vivant sa peine à sa façon et à son rythme. Il faut savoir alors se tourner vers des proches, un groupe de soutien ou un professionnel pour chercher le réconfort qu'on ne peut s'offrir l'un l'autre. Enfin, il faut apprendre à prendre soin de soi : la fatigue accentue souvent le désarroi dans lequel on vit. Aussi, les grandes décisions et toutes autres sources de stress peuvent être remises à plus tard.


photo: SP

Le deuil d'un jeune membre de la famille, c'est le deuil de l'avenir qu'on s'était imaginé. Mais l'espoir est encore possible.

Un jour à la fois, voilà quelle devrait être la devise de la personne en deuil. Pour que tranquillement, d'autres rêves soient permis.

LES DERNIERS JOURS

Mourir chez soi, auprès des siens

On ne choisit pas les circonstances de sa propre mort. Néanmoins, certaines personnes voient leur fin venir et cette question se pose alors : s'il ne me restait qu'un mois à vivre, qu'en ferais-je?

Textuel PLUS

Certes, on ne peut écarter la mort. Cependant, lorsqu'on sait qu'elle est imminente, différentes options s'offrent tout de même quant au contexte dans lequel on désire finir ses jours. De plus en plus d'individus expriment ainsi le désir de vivre leurs derniers moments dans leur maison, entourés des gens qui leur sont chers et des objets qui leur sont familiers. Facilitant l'échange de mercis, de pardons, d'adieux et permettant aux proches de se sentir utiles dans ces instants si importants, ce contexte permet à chacun de vivre le deuil de manière plus sereine.

Il procure également un sentiment de sérénité au mourant en atténuant la rupture de celui-ci avec son univers.

Par ailleurs, mourir à domicile exige beaucoup de soutien. L'accroissement du nombre de groupes d'accompagnement des mourants et l'amélioration continue des services de soins à domicile permettent parfois de réaliser ce qui pourrait, sans ces ressources, paraître irréalisable, les proches ne pouvant assumer l'ensemble des responsabilités tout en portant leur chagrin. Les centres de la santé orientent également les gens désireux de vivre cette expérience vers des organismes bénévoles, qui apportent un précieux soutien moral et matériel.

Naturellement, certaines situations nécessitent des soins particuliers qui ne peuvent être offerts qu'en établissement de santé. La proximité d'un personnel spécialisé apporte alors un sentiment de sécurité et un soulagement qui sont parfois nécessaires. Dans tous les cas, l'essentiel est de ne pas avoir de peur de verbaliser ce que l'on souhaite vivre. Ce qui nous semble parfois compliqué peut être plus accessible que l'on croit. Car on a tous le droit à une mort dans la paix et la dignité.



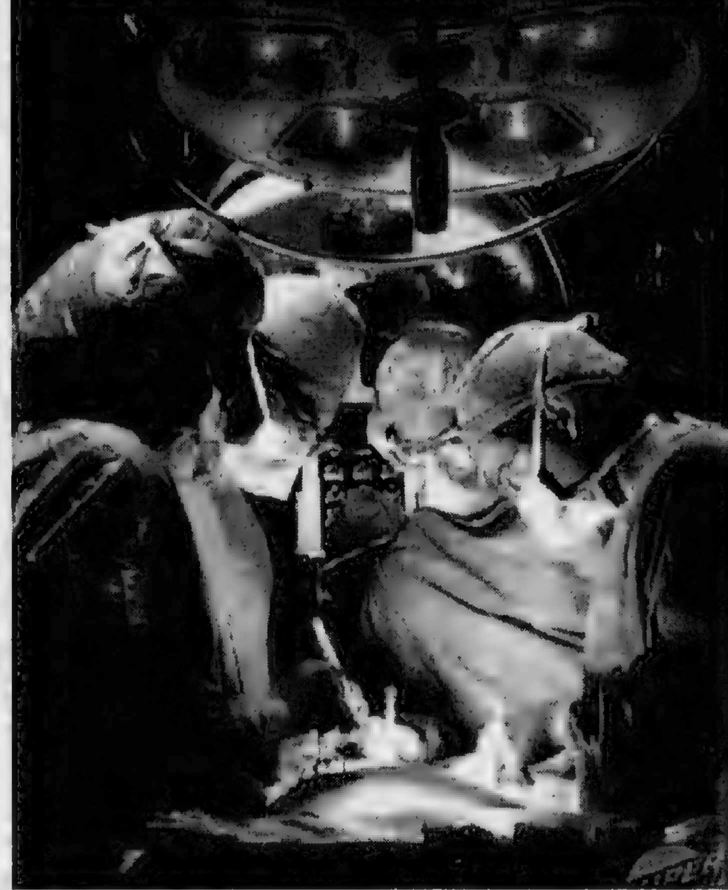
DON D'ORGANES

La mort qui donne la vie!

Le don d'organes est un geste simple par lequel vous donnez beaucoup plus que vous ne perdez.

Textuel PLUS

Bien que la population canadienne se dise généralement en faveur du don d'organes et malgré la qualité exceptionnelle de nos technologies et de nos chirurgiens, le Canada demeure parmi les pays occidentaux où se pratique le moins le don d'organes. Est-ce la peur ou le manque d'information qui crée cette situation? Aucun jugement n'est à porter sur les motifs de chacun. Néanmoins, il est bon de se rappeler que, par ce geste, vous pouvez sauver la vie d'un des milliers de Canadiens et Canadiennes qui attendent une greffe sans savoir s'ils tiendront assez longtemps pour voir leur tour arriver.



Archives La Liberté

Le don d'organes, c'est une façon de donner un sens à la mort et de partir en semant la vie.

Par ailleurs, si, après réflexion, vous décidez de devenir donneur, il y a une procédure à suivre. La première étape est d'en parler à vos proches. En effet, le consentement familial est nécessaire à tout prélèvement. Ensuite, il faut procéder à l'authentification de votre volonté. Naturellement, le prélèvement sera aussi conditionnel à l'état des organes et des tissus de votre corps lors de votre décès. Tous les détails entourant votre décision de devenir donneur, ses procédures et ses impacts sont fournis dans le site Internet de Santé Canada, au www.hc-sc.gc.ca.

Dans tous les cas, soyez assuré que les interventions chirurgicales effectuées le seront dans le plus grand respect de votre dignité et que votre dépouille sera ensuite remise à vos proches sans que de quelconques dommages extérieurs soient visibles. Les rites funéraires n'en seront donc nullement affectés. C'est une façon en quelque sorte de donner un sens à la mort et de partir en semant la vie.

Offre d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Agent de renseignements — HR2 (en cours de révision), Poste de durée déterminée (avec possibilité de prolongation), Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, Direction des ressources historiques, Winnipeg.
Numéro de l'annonce : 12610
Échelle de salaire : de 35 670 $ à 45 959 $ par année
Date de clôture : Le 5 décembre 2003

La personne choisie devra renseigner le public ainsi que les groupes intéressés, et répondre à leurs questions dans le cadre de réunions et de présentations touchant tous les volets de l'Initiative des lieux historiques. La capacité de communiquer oralement et par écrit en anglais et en français constitue un atout.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site web www.gov.mb.ca/csc

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba,
Services des ressources humaines,
379, Broadway, bureau 304,
Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9,
Télécopieur : (204) 945-4907



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Manitoba
Bâtir l'avenir

Instructeurs de conduite automobile

Postes à temps partiel, bilingues (français-anglais)

La Société d'assurance publique du Manitoba s'est engagée à offrir un service à la clientèle de qualité et elle est un chef de file de la promotion de la sécurité sur les routes du Manitoba. Elle est à la recherche de personnes intéressées à offrir le Programme d'enseignement de la conduite automobile à l'école de la Société dans le cadre d'un emploi contractuel à temps partiel.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur demande par écrit à l'adresse suivante :

Société d'assurance publique du Manitoba
Département de la sécurité routière
Programme d'enseignement de la conduite automobile à l'école
À l'attention de Maria Minenna
234, rue Donald, bureau 802 C.P. 6300
Winnipeg (Manitoba) R3C 4A4
Courriel : mminenna@mpi.mb.ca
Télécopieur : 985-7652
Appels sans frais : 1 800 261-9928

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

Les demandes seront conservées dans nos dossiers pendant une période de six mois afin d'être prises en considération si la possibilité d'un emploi approprié se présente pendant cette période.

Les candidats doivent satisfaire aux exigences suivantes :

- Avoir acquis une expérience probante de la conduite des véhicules de classe 5 et un dossier de conduite n'indiquant aucune condamnation.
- Détenir un permis d'instructeur de conduite ou être en mesure d'acquérir un certificat d'instructeur.
- Posséder d'excellentes compétences en relations interpersonnelles et en formation.
- Détenir un brevet d'enseignement ou de l'expérience en formation (préférence).

Lieux de travail :

- Des postes à temps partiel, de soirée et bilingues (français-anglais) sont à pourvoir à **Sainte-Pierre-Jolys**.

La Société d'assurance publique du Manitoba prendra en charge la formation des instructeurs contractuels.



Société d'assurance publique du Manitoba

Visitez notre site Web à www.mpi.mb.ca.

APPEL DE CANDIDATURES

Collège universitaire de Saint-Boniface

Préposé(e) aux comptes payables

SOMMAIRE DU POSTE :

Le/la titulaire de ce poste acquitte les factures à payer.

Tâches :

- vérifier le calcul des factures, honoraires et remboursements à payer et les entrer dans le système de comptabilité;
- acquitter les payables par chèque;
- réconcilier les comptes bancaires et autres comptes du grand livre;
- balancer et effectuer les dépôts;
- préparer les données d'honoraires pour les T4A;
- gérer la petite caisse;
- transiger avec l'établissement financier pour besoins financiers (traites, mandats, chèques envoyés en recouvrement, réception de virements bancaires, etc.);
- répondre au comptoir et au téléphone au besoin.

Expérience et formation :

- connaissance de la comptabilité;
- expérience dans le domaine des comptes payables serait un atout.

Connaissances :

- une très bonne connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit.

Habiletés et aptitudes :

- esprit d'équipe;
- sens de l'organisation;
- capacité d'indépendance.

Rémunération : Selon l'échelle présentement en vigueur.

Entrée en fonction : Le plus tôt possible.

Les candidates ou candidats intéressé(e)s sont prié(e)s de soumettre leur curriculum vitae **avant le 9 décembre 2003** à :

MONSIEUR NORMAND COLLET, DIRECTEUR DES FINANCES ET DES RESSOURCES HUMAINES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7

Date limite pour la réception des demandes : le mardi 9 décembre 2003.

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente au Canada.

Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 233-0217
ncollet@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes intéressées. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour une entrevue. Les demandes seront conservées dans nos dossiers pendant une période de six mois afin d'être prises en considération si la possibilité d'un emploi approprié se présente pendant cette période.



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un Office régional de la santé incorporé responsable de la planification, de la coordination et de la prestation d'une gamme complète de services à environ 55 000 résidants, dans une région multiculturelle rurale du Manitoba. Le bureau principal de l'ORS est situé à La Broquerie.

INFIRMIER OU INFIRMIÈRE AUTORISÉ(E)

Poste au sein de l'équipe volante régionale
Plein temps

Il s'agit d'un poste d'infirmière autorisée volante couvrant à la fois les domaines de la médecine et de l'urgence. L'infirmière volante assume la responsabilité de dispenser des soins infirmiers directement à un patient ou un groupe de patients, et dirige l'équipe de soins infirmiers, aux établissements de soins de santé qui lui sont assignés dans la région du Sud-Est. Les établissements concernés sont le Vita and District Health Centre, l'Hôpital Ste. Anne Hospital, l'Hôpital Bethesda (Steinbach), et peut-être même le Centre médico-social de De Salaberry (Saint-Pierre-Jolys). Pour des raisons administratives et de déplacement, le poste est localisé à l'Hôpital Bethesda. Le ou la titulaire du poste devra faire usage de son propre véhicule (frais de déplacement remboursés en vertu de l'entente collective avec la MNU).

Qualifications requises :

- membre en règle de la CRNM;
- expérience clinique d'un (1) an dans les domaines de la médecine ou de l'urgence;
- certificat valide en réanimation cardiorespiratoire;
- attestation valide de compétence en soins immédiats et en réanimation cardiorespiratoire;
- aptitudes à travailler avec un minimum de supervision;
- bilingue (français, anglais);
- permis de conduire valide.

INFIRMIER OU INFIRMIÈRE AUTORISÉ(E)

Centre médico-social
de De Salaberry District Health Centre
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)

Poste(s) à temps plein et temps partiel

Le Centre médico-social de De Salaberry District Health Centre (Saint-Pierre-Jolys) est un établissement de soins aigus offrant des services de médecine et d'urgence. L'infirmier(ière) relèvera directement de la directrice de l'établissement et sera responsable de la prestation directe de soins infirmiers à un patient, ou à un groupe de patients, en tant que chef d'une équipe de soins infirmiers.

Qualifications requises :

- membre en règle de la CRNM;
- bilingue (français, anglais);
- expérience dans le domaine des soins aigus;
- attestation de compétence en soins immédiats et en réanimation cardiorespiratoire;
- aptitudes à travailler avec un minimum de supervision.

Toute candidature à ces postes pourrait faire l'objet d'une vérification du casier judiciaire.

Les personnes qui désirent poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi par écrit à :

Ressources humaines
C.P. 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0
Télécopieur : 1 (204) 424-5888
Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., remercie toutes les personnes qui auront manifesté leur intérêt. On ne communiquera toutefois qu'avec les candidat(e)s choisi(e)s pour une entrevue.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

ENSEIGNANT.E

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler les postes suivants à **l'École Taché** :

CONTRATS TEMPORAIRES

1er poste : Enseignant.e • 2e année à 50 % du temps

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- adhérer à la philosophie de la jeune enfance;
- adhérer à la mission et la vision de la DSFM;
- adhérer à la philosophie de l'école française.

2e poste : Orthopédagogue à 50 % du temps

La préférence sera donnée aux candidat.e.s qui ont une formation et de l'expérience dans le domaine de l'orthopédagogie.

(les postes peuvent être combinés)

L'entrée en fonction se fera le 2 février 2004 et le contrat prendra fin le 30 juin 2004, avec possibilité de renouvellement pour l'année scolaire 2004-2005.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la direction de l'école **avant 16 h le vendredi 5 décembre 2003**, à :



Madame Maryvonne Alarie
Directrice
École Taché
744, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W7

Téléphone : (204) 233-8735 Télécopieur : (204) 235-0321



NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE TÉMOIGNAGES SUR L'IMPACT QUE LE STRESS DE LA VIE ET L'ANXIÉTÉ PEUVENT AVOIR SUR LES INDIVIDUS

LE STRESS ET L'ANXIÉTÉ EMPOISONNENT VOTRE VIE? VOULEZ-VOUS NOUS EN PARLER?

CONTACTEZ MICHELINE AU (204) 233-0694
OU
PAR COURRIEL À
SOURCE@PRODUCTIONSRIVARD.COM

201-193 RUE DUMOULIN * SAINT-BONIFACE (MB) * R2H 0E4 * WWW.PRODUCTIONSRIVARD.COM

Offre d'emploi

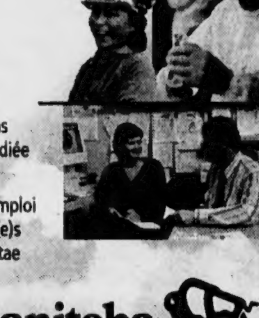
Gouvernement du Manitoba

Secrétaire administrative principale bilingue ou secrétaire administratif principal bilingue — AY3, Services à la Famille et Logement Manitoba, Prestation de services dans les communautés, Direction des services à Winnipeg, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 12611
Échelle de salaire : de 30 034 $ à 34 346 $ par année
Date de clôture : le 8 décembre 2003

Qualités requises : La personne choisie devra posséder plusieurs années d'expérience en secrétariat et en soutien administratif avec l'acquisition progressive de responsabilités. Elle devra être capable de répartir la charge de travail parmi les membres du personnel de soutien et d'établir les priorités. Ce poste requiert un excellent sens de l'organisation, de l'entregent et de très bonnes habiletés en communication. La connaissance approfondie de MS Office 97 (Word, Excel, Outlook) dans un environnement Windows NT est également requise. La personne choisie devra être capable de fournir un travail de qualité tout en accomplissant plusieurs tâches de front, de travailler avec un minimum de supervision et en équipe, d'établir un ordre de priorité pour les questions délicates, et de travailler efficacement et avec précision dans de courts délais. Les personnes intéressées doivent parler couramment le français et l'anglais.

Fonctions : Relevant de l'administrateur du bureau, la personne choisie sera principalement responsable de fournir des services de soutien administratif et de secrétariat à la haute direction, de répartir la charge de travail et d'en établir les priorités, de communiquer les besoins administratifs du bureau du district, et de déterminer les besoins de l'immeuble en termes d'entretien et de réparations. Ses fonctions comprendront la compilation, le classement, la coordination et la rédaction de résumés concernant l'information pour la région, le traitement de texte relatif à une correspondance confidentielle variée et complexe, et la rédaction de réponses routinières ou complexes aux demandes et à la correspondance touchant de nombreux sujets et exigeant un haut niveau de précision. La personne choisie sera aussi responsable de la réservation de salles et de l'organisation de réunions, de la gestion des statistiques, de l'inventaire et des commandes de fournitures, du système de classement et de la gestion de la petite caisse.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Service des ressources humaines,
300, rue Carlton, bureau 4089,
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur : (204) 945 0601



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Manitoba
Bâtir l'avenir

LA DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS

La Division sollicite des candidat.e.s bilingues (français et anglais) pour les postes suivants :

CONTRATS TEMPORAIRES

1er poste :

Enseignant.e immersion
1re année
Poste à 50 % du temps (11-29-CR)

L'entrée en fonction pour ce poste se fera le 15 décembre 2003 et le contrat se termine le 30 juin 2004.

2e poste :

Enseignant.e immersion
4e année
Poste à 50 % du temps (10-22-CR)

L'entrée en fonction pour ce poste se fera le 5 janvier 2004 et le contrat se termine le 30 juin 2004.

Tous les candidats doivent posséder un brevet d'enseignement et adhérer à la philosophie de la jeune enfance et à la philosophie du programme d'immersion française.

L'embauche est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du Registre des cas d'enfants maltraités.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature dans notre site Web, qui se trouve à **www.pembinatrails.ca** (cliquez sur « Employment Opportunities »). Elles peuvent également faire parvenir leur curriculum vitae et les noms et les numéros de téléphone de trois références à :

M. Terry Angus
Assistant Superintendent
La Division scolaire Pembina Trails
181, baie Henlow
Winnipeg (Manitoba) R3L 1M7
ou par télécopieur
au (204) 488-0431
ou par courriel :
kpatterson@pembinatrails.ca

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR : Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. En remerciements. R.L.
895-

REMERCIEMENTS à mère Teresa pour faveur obtenue. J.H.
932-

DÉSIREZ-VOUS UN AVENIR STABLE ET UN BON REVENU? Pourquoi pas dans la vente de produits de soins de santé? Nous sommes à la recherche de personnes motivées qui ont le désir et l'ambition du succès. Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au 257-4276. Pour rendez-vous, appelez Roger au 981-8159.
935-

RECHERCHE

NOUS CHERCHONS UNE GARDIENNE pour nos jumelles de 10 mois. Trois jours par semaine, dans notre maison. Composez le 772-4037.
929-

RECHERCHE : une gardienne responsable et francophone pour garder une fillette de 4 ans. Disponibilité : aussitôt que possible. Chez nous, non-fumeuse et accessible 5 jours par semaine. Contactez Yves Vandal au 797-4968.
933-

À LOUER

À LOUER : Escapade à Montréal? Si vous (ou vos amis) êtes de passage à Montréal (gens fiables SVP), nous louons notre appartement (5 1/2 entièrement meublé, planche de bois, 4 électroménagers, vélo, ordinateur et Internet compris, 5 minutes du métro Verdun, pour 50 $ la nuit, 250 $ par semaine ou 750 $ par mois! Méchant bon « deal »… Donnez-nous vos dates d'avance. Janis et Louis-Philippe au 772-0465.
914-

À LOUER : Stationnement au 256, rue Hamel. Composez le 233-2520.
926-

À LOUER : 170, promenade Enfield. Appartement d'une chambre à coucher. 450 $/mois + électricité. Stationnement disponible. Composez le 233-2072.
928-

À LOUER : 250, rue Eugénie. Belle maison propre, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, air climatisé, système d'alarme, bain tourbillon, garage, véranda, patio, terrain clôturé. Services non compris. 900 $/mois. Disponible le 1er décembre. Tél. : (204) 683-2387.
931-

À LOUER : Saint-Boniface. Belle maison moderne à quelques minutes du Collège et de l'Hôpital. 1 200 pi², grande cuisine, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Comprend 5 appareils ménagers. Absolument pas d'animaux, non-fumeur de préférence. Disponible le 1er février 2004. 995 $ par mois plus services. Roger au 981-8159.
934-

AVIS AUX CRÉANCIERS

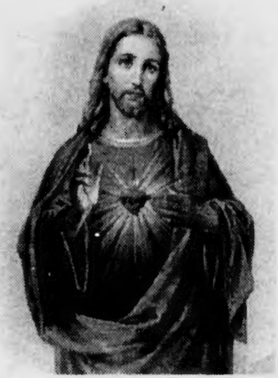
EN CE QUI CONCERNE la succession de feue ALICE LUCIE JOLICOEUR, du village de La Broquerie, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 400, avenue St. Mary, 9e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5, à l'attention de Maître Alain L.J. Laurencelle (dossier 52260-1), le ou avant le 20e jour de décembre 2003.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour de novembre 2003.

TAYLOR MCCAFFREY LLP
AVOCATS & NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
TÉL. : 988-0304

En l'honneur du Sacré-Cœur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

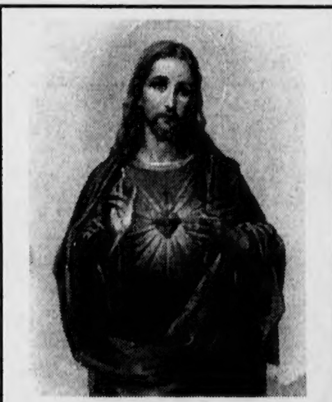
Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

P.D.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.M.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.H.

Chronique **RELIGIEUSE**

LISE HUDON-BONIN
Laïque



Ces absents qui sont toujours là...

Certains se réjouiront de voir prendre fin le mois de novembre. Ne l'appelle-t-on pas, ce mois fatalement gris et morne, le mois des morts? Quel temps déprimant! Vite! Qu'il passe! Qu'on n'en parle plus! Que viennent Noël et le réveil de l'éternel enfant en nous!

Pourtant, rien ne me parle plus d'éternité que la relation tout intérieure que j'ai avec vous, papa et maman, depuis que vous êtes morts... Je sais, moi, que vous êtes toujours là, plus accessibles qu'avant, plus disponibles, plus présents. Et cette présence m'apaise et me rassure.

Vous n'êtes pas sur la liste des saints officiellement reconnus et canonisés, mais vous faites partie de mes saints à moi, qui ont ouvert pour moi le chemin qui mène vers Dieu. Sans vous, ma foi et ma vie ne seraient pas ce qu'elles sont. Depuis que j'ai compris cela, j'ai cessé de vouloir vous retenir... L'amour dont vous m'avez aimée n'est pas mort. Il m'habite et vous garde vivants.

Vous m'aidez à grandir encore, à cheminer, à m'épanouir. Je vous prie... et vous intervenez! Vous me soutenez dans mon désir d'être meilleure. Vous m'encouragez à me détacher de ce qui n'est pas vraiment important, à lâcher mes illusions et mes rêves impossibles pour saisir l'essentiel. Vous me rendez consciente des pardons à accueillir et à offrir...

Les paroles que vous avez dites, les gestes généreux que vous avez posés dans votre vie, les joies et les chagrins que vous avez partagés et surmontés me reviennent, comme autant de balises de lumière dans mes temps de nuit... J'ai gardé le meilleur de vous. Il vit tout au fond de moi.

Vous n'aurez pas connu mes enfants. Toi, maman, en tout cas. Mais ils ont quelque chose de toi. Et de papa aussi. Preuve encore que vous n'avez pas vraiment disparu! Je sais que vous prenez soin d'eux, même s'ils sont devenus grands. C'est une intime conviction... Guidez-les toujours, dans leurs grandes décisions, dans leurs élans, dans les grands moments de leur vie! Veillez sur leurs amours!

Vous qui êtes entrés au royaume de l'Amour, veillez sur Gilles et moi, tendrement. De cette tendresse divine dont vous jouissez à jamais. Demeurez proches de nos petites misères et de nos joies profondes. Aidez-nous à devenir toujours plus amoureux. Aidez-nous à devenir de meilleurs témoins de l'Amour de Dieu. Notre vie ne durera pas toujours. Elle peut s'arrêter à chaque instant. Aidez-nous à demeurer vrais, fidèles, ouverts aux autres et à ce qu'ils vivent. Donnez-nous de l'espérance quand viennent les jours de peur et de doute...

Papa... maman... il m'arrive souvent d'évoquer vos visages, vos rires, vos voix! Qu'il est bon de penser que Dieu a essuyé toutes les larmes de vos yeux! Vous vivez dans la pleine amitié avec Lui! Qu'il est bon de croire qu'avec tous les autres disparus, qu'avec les vivants aussi, vous faites vivre la Communion des saints!

Félix Leclerc avait raison : « C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans ».

gbonin@merlin.mb.ca

CENTRAIDE

De retour en ville

Donnez et vous recevrez au centuple. Si tel est le cas, Yvan Lupien doit être un homme comblé…

Mélanie MORIN

Le chef d'opération de l'agence des véhicules de la Ville de Winnipeg, Yvan Lupien, s'est donné pour mission de faire revivre la campagne de financement de Centraide au sein de la fonction publique. À cette fin, il a monté une équipe de huit personnes pour s'occuper du département des travaux publics.

Le coordonnateur, qui est aussi vice-président de Francofonds, a débuté sa campagne de financement au début du mois d'octobre. « Notre seul objectif cette année est d'offrir la chance à tout le monde de faire une contribution car cela fait plusieurs années qu'il n'y a rien de concret pour amasser de l'argent pour Centraide, explique-t-il. C'est toujours plus facile quand ce sont des pairs qui demandent. »

Des sessions d'information ont été tenues afin de faire connaître aux employés où va l'argent donné à Centraide. Une liste de tous les organismes qui bénéficient de cette campagne de financement y était disponible. On retrouve en autres sur cette liste Francofonds, l'Association des grands frères et grandes sœurs de Winnipeg, la Croix rouge et l'Institut national canadien pour les aveugles. « Beaucoup de personnes ignorent qu'il est possible de choisir où va leur argent, affirme Yvan Lupien. Il arrive qu'à cause d'expériences personnelles, quelqu'un choisisse de faire des dons à un organisme en particulier. C'est possible de le demander. »

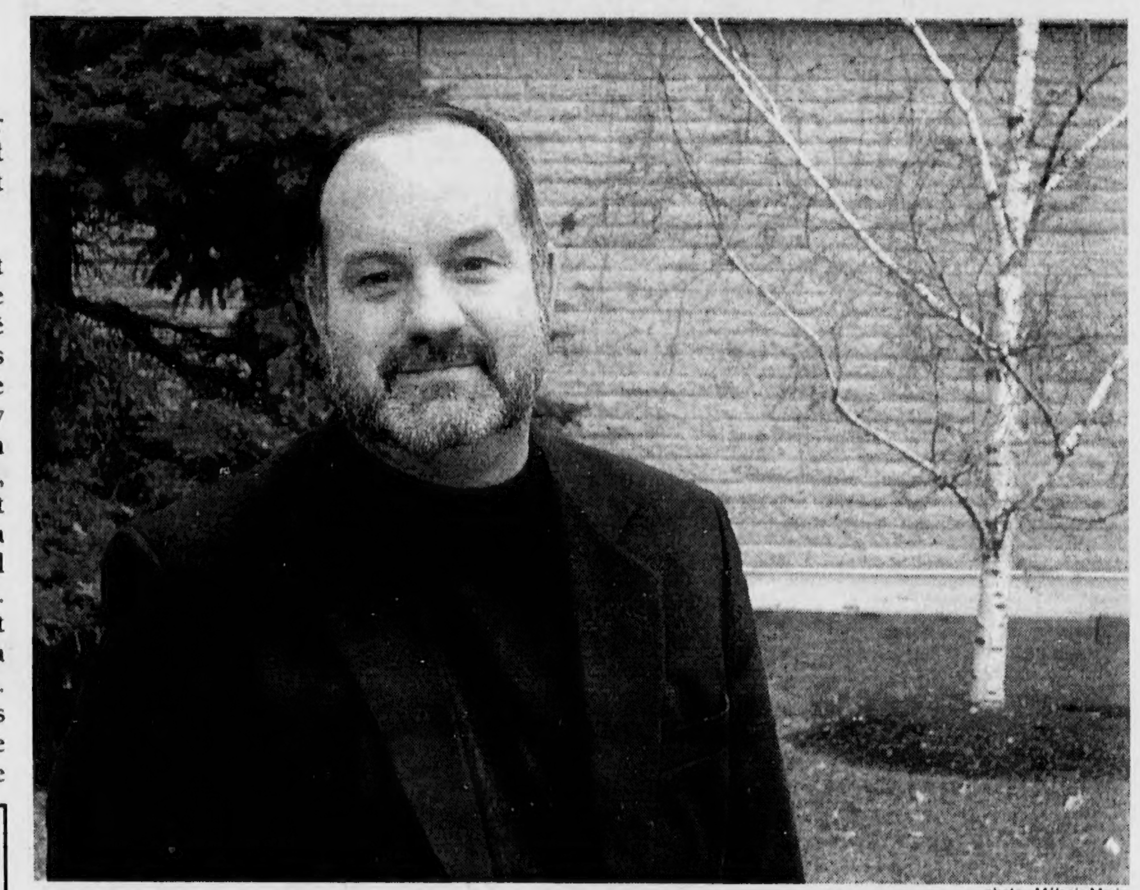


photo : Mélanie Morin

Yvan Lupien: « « Notre seul objectif cette année est d'offrir la chance à tout le monde de faire une contribution car cela fait plusieurs années qu'il n'y a rien de concret pour amasser de l'argent pour Centraide. »

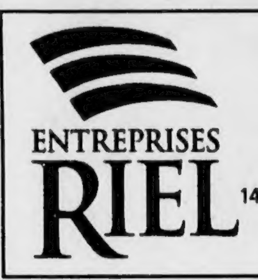
Ceux et celles qui assistaient aux rencontres pouvaient également profiter de diverses options. Par exemple, il est possible de faire prélever un certain montant d'argent directement sur sa paye. « C'est plus facile de faire un don important de cette façon, croit Yvan Lupien. Les gens n'ont pas toujours le montant dans leurs poches alors c'est plus facile pour eux. Quelques dollars à chaque paye, pendant un certain temps, ne font probablement pas une grosse différence pour l'employé, mais pour Centraide, c'est important.»

L'équipe d'Yvan Lupien amasse les dons depuis le début octobre et il est possible de donner jusqu'à la fin du mois de novembre. Les gens semblent répondre à l'appel. « Nous n'avons pas fixé de montants précis, admet-il. Nous allons attendre à l'an prochain pour le faire. Quand nous aurons le total des dons de cette année, nous aurons une meilleure idée des buts à poursuivre. »

La campagne de financement de Centraide connaît un grand succès à travers le pays. L'an dernier, presque 14 millions $ ont été amassés pour la seule ville de Winnipeg. Cette année, la barre est encore plus haute avec un objectif de 14,5 millions $. Jusqu'à maintenant, tout va bon train, puisque les Winnipegois ont donné pour un peu plus de 10 millions $.

À VOTRE SERVICE

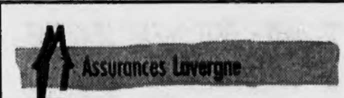
SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

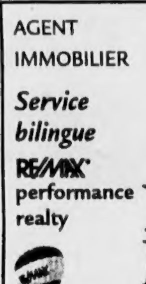




(204) 433-7758 **(204) 433-3700**
Télécopieur : (204) 433-7181 • Saint-Pierre-Jolys
nrl@placelavergne.com • www.placelavergne.com
Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.
L'achat local c'est vital! Par des francophones depuis 1945!

AGENT IMMOBILIER

Service bilingue



RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204

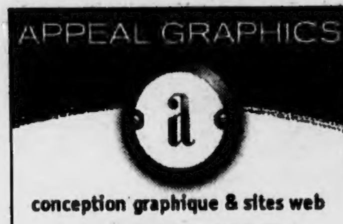


- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au 433-7257
Plus de 20 ans d'expérience
LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 326-1351



conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com



Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Point de vente du café équitable



233-1494
196, Provencher
mhduval@shaw.ca

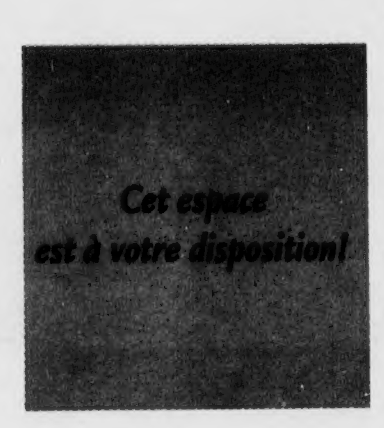


Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits
Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

MIDWAY
DODGE • CHRYSLER • JEEP



Guy Dagenais
Consultant en ventes et locations
730, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0M9
Téléphone : (204) 774-4581
Télécopieur : (204) 774-1342
Sans frais : 1 888 774-4581
Cellulaire : 292-0599



EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé
1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6
TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.

BDO

BDO Dunwoody SRL
Comptables agréés et consultants
7e et 8e étages, 200, avenue Graham, Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone : (204) 956-7200 Sans frais : 1 800 268-3337
Télécopieur : (204) 926-7201 Site Internet : www.bdo.ca

Nos professionnels francophones :

Raymond Desrochers, ca, cfe	Pamela Dupuis, ca	Nicole Gisiger, ca
Lucile Griffiths, ca	Travis Leppky, ca, cisa	Ginette Manaigre, cps
Henri Magne, ca	Mona Marcotte, ca	Jean-François Parisien
Marc Rivard, ca	Dérick Sabourin	Chantal St. Pierre
Jacques Marion	Marc Boucher	Scott Abbott

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.



Michelle SMITH
CFP
Assurances et Investissements

Consultante en planification financière

REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ FONDS MUTUELS

Spécialiste en :
- *Planification successorale*
- *Plan de retraite*
- *Transfert de pension*

Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Fonds mutuels distribués par :
PORTFOLIO STRATEGIES corporation

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907



TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
949-1312

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de propriété; (financement)
- testaments et successions.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
- droit d'auteur
- propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
- litige général.

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Cet espace est à votre disposition!

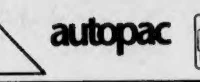
OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

AIKINS
J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
Depuis 1879
Tél: (204) 957-0050
Web Site: www.aikins.com

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard
390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051





MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS
Me YVAN LAGASSÉ
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28,50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui !
Nom :
Prénom :
Adresse :
Ville :
Province :
Code postal :
Téléphone :
Je choisis de payer par :
Visa :
MasterCard :
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4